

Declaració de cullita y Guies de circulació

— ó —

Investigadors en lo celler
y impost al vi

per

MANUEL RAVENTÓS



Donatiu del Prof.
Sr. August Matons

BARCELONA

TIPOGRAFIA VIUDA DE LLUIS TASSO

Arc del Teatre, núms. 21 y 23

1913

UNIVERSITAT POLITÈCNICA CATALUNYA
Biblioteca



1400485763

Auglia Tom
Barra 25-1-917



DECLARACIÓ DE CULLITA
Y GUIES DE CIRCULACIÓ

Declaració de cullita y Guies de circulació

— ó —

Investigadors en lo celler
y impost al vi

per

MANUEL RAVENTÓS



BARCELONA

TIPOGRAFÍA VIUDA DE LLUIS TASSO

Arc del Teatre, núms. 21 y 23

1913

PETIT PROLEC

Me penso ser un dels socis més entusiastes de la Unió de Vinyaters de Catalunya; me penso ser lo més entusiasta admirador del Consell Regional, per la activitat y trassa en agruparnos a tots els vinyaters, y tot axó me crec en lo deber de dirho, perquè al combatre una idea equivocada de alguns de nostres directors, no voldria de cap manera que s'hi vegès res més que l'entusiasme a favor de la Unió, la defensa dels interessos vinyaters, el respecte y carinyo als amics que tan desinteressadament treballen, pero també la ferma convicció de que ab tota la seva bona voluntat y sens pensarho, ens portan a un camí que ha de perjudicar greument los interessos dels vinyaters, sobre tot dels petits vinyaters, sens que un colp dins lo camí, sia possible tornar enrera, ni evitar los disgustos y mals passos que l'acompanyan, y sens treuren les ventatges que en son entusiasme calculan.

¿Per qué si aixís pensa, no ho defensá en l'Assamblea de Barcelona, o en la de Pamplona, o no ho

porta a la propera Assamblea de Cervera, me diuen els amics?

Per dugues rahons molt sencilles.

Primera: perquè estimo massa la Unió de Vinyaters y'l seu Consell Regional, per aigalirlos la festa. Aquestes Assamblees, no son ni poden ser un lloc tranquil d'estudi; les conclusions hi van y hi han de anar preparades pel Consell Regional, durant tot un any de treball y estudi, y la votació que, si pot ser, ha d'esser unánim en elles, no es més que l'aplaudiment dels vinyaters allí reunits, als treballs de nostre Consell Regional.

Segona: perquè no he tingut may veu ni vot en elles. Lo Consell Regional, ab la reglamentació de les discussions, les volta d'alguns articles, que li evitin en lo possible les contradiccions, y que en cas que's presentin li assegurin el triomf, perquè'l contrincant se trobi ab grans desventatges. De aquí que aquell lloc sia lo menys apropósit per contradir una conclusió.

Y axó no es mal fet, per part del Consell; no sé veure que's puga fer altrament; y'm sembla que mereix nostra admiració y aplaudiment, mal impecdesca manifestar nostre sentir.

Dit axó, poso devant dels ulls dels vinyaters catalans o castellans, una pila de retalls de periódic y d'opinions en contra la intromisió del fisc (en francès *Regie*) en nostres cellers y operacions, ab alguns petits comentaris meus, ja que'l *Vinyater* sols ha publicat opinions favorables. Llegint unes y altres s'illustrará la opinió. Van publicades per ordre cronològic.

Avans d'acabar aquest prólec, dec manifestar que no'm faig solidari, sinó que condemno tota paraula y

idea que en los retalls que crec deber de reproduir, mortifiqui personalment als dignes directors de la Unió de Vinyaters, y si en los meus matexos escrits, dut de la convicció per una idea, s'hi transparentava algun atac personal, prego als meus admirats amics y companys de causa, la donguin per no dita y la perdonin. No pretenc res més que combatre una idea que tinc per funesta y ajudar axís al triomf de tots plegats.

Llegiu al final del follet les conclusions d'ell.

Manuel Raventós



Les vins bourrus et la Régie

Il faut supprimer la Régie

Nous avons, tant à la Chambre qu'au Sénat, autour de 900 législateurs, et nous trouverions volontiers ce nombre déjà bien excessif pour faire de bonne besogne; mais il paraît que ce n'est pas assez, et, de temps à autre la Régie, cette bonne Régie que vénèrent encore quelques Français dégénérés de cette fin de siècle, se met, elle aussi, à faire des lois sans crier gare ou à modifier les lois existentes, ce qui revient au même.

.

Mais ces tracasseries ont du bon: elles finiront peut-être par ouvrir les yeux de nombreux viticulteurs encore convaincus que la Régie leur est une aide tutélaire, alors qu'elle n'a jamais servi qu'à les molester sans profit pour eux; elles amèneront peut-être, à la longue, à cette conviction que la suppression de la Régie serait—après celle des octrois—le plus grand bienfait pour notre prospérité viticole. Nous ne prêcherons peut-être pas toujours dans le désert.

L. DEGRULLY

Progrès Agricole et Viticole.—7 Janvier 1900, pag. 3 & 6.

Les vins artificiels et la Régie

.

La Régie ne lit peut-être pas ces annonces (vins à bas prix qu'ont d'être artificiels), mais elle laisse passer le vin... pourvu qu'il ait acquitté les impôts.

.

Los vinos en fermentación y la Regie

Es preciso suprimir la Regie

En la Cámara como en el Senado tenemos unos 900 legisladores, número ya excesivo para hacer un trabajo provechoso; mas, como si fueran pocos, aun la Regie, esta buena Regie que aun veneran algunos franceses degenerados de este fin de siglo, se mete también a hacer leyes o a modificar las existentes, lo que es lo mismo.

.

Pero estas perradas traen algo bueno: tal vez abrirán los ojos de muchos viticultores que aun creen que la Regie les es un auxilio tutelar, siendo así que jamás sirvió para otra cosa que para molestarles sin utilidad ninguna; tal vez a la larga convencerán a los viticultores de que la supresión de la Regie sería —después de la supresión de los consumos— el mayor beneficio para nuestra prosperidad vitícola. No siempre predicaremos en el desierto.

L. DEGRULLY

Progrès Agricole et Viticole.— 7 Enero 1900, págs. 3 y 6.

Los vinos artificiales y la Regie

.
La Regie probablemente no lee estos anuncios (vinos a bajo precio que han de ser artificiales), sino que deja pasar el vino... con tal que haya pagado los impuestos.
.

Nous n'avons, en ce qui nous concerne, qu'une bien faible confiance dans l'action que peut exercer la Régie sur la fabrication des vins artificiels, *dans l'état actuel de ses réglemens*. Il y faudrait des profondes modifications, entraînant une surveillance incessante des vins en circulation. Est-ce pratique, est-ce même possible? Nous avons peine à y croire. Et les avantages que nous offrirait la pleine liberté nous semblent devoir compenser les inconvénients qui en résulteraient.

Voyons-nous les grands producteurs de lait réclamer l'institution d'une nouvelle Régie a leur usage? Ils s'en garderaient bien et ils préfèrent supporter les quelques abus aux quels donne parfois lieu leur industrie, que de se placer sous une tutelle semblable... qu'on se plait à croire inventée pour nous préserver de la fraude, alors que son unique mission consiste à remplir les caisses du ministre des Finances.

L. DEGRULLY

Progrès Agricole et Viticole.—6 Mai 1900, pag. 521 & 523.

La libération du vin

Ne serait-il pas plus simple et plus logique de demander, une fois pour toutes, la libération complète du vin?...

La viticulture étouffe au milieu des entraves et des charges qui l'enserrent de tous les côtés...

C'est tout ce faisceau de liens qu'il faut essayer de briser, une fois pour toutes. Il faut que le vin rede-

Tenemos muy poca confianza en la acción de la Regie sobre la fabricación de vinos artificiales, tal como son sus reglamentos. Serían menester profundas modificaciones, que exigiesen una incesante vigilancia de los vinos en circulación. Pero ¿es esto práctico? ¿es posible? Lo dudamos. Creemos que las ventajas de una plena libertad compensarían los inconvenientes que ella pudiese acarrear.

.

¿Vemos acaso que los grandes productores de leche reclamen la institución de una nueva Regie para su uso? Lejos están de hacerlo; prefieren soportar algunos abusos a que se presta su industria, que colocarse bajo semejante tutela... que se cree inventada para evitar el fraude, siendo así que su única misión es llenar las cajas del ministro de Hacienda.

L. DEGRULLY

Progrès Agricole et Viticole.—6 Mayo 1900, págs. 521 y 523.

La liberación del vino

.
¿No sería más sencillo y más lógico pedir de una vez la completa liberación del vino?...

.
La viticultura se ahoga en medio de tantas trabas y de tantas cargas que la oprimen por todos lados...

.
Es menester romper de una vez todas estas ataduras. Es menester que el vino sea libre, libre como el

vienne libre, libre comme le blé, libre comme l'air, pour que nous puissions le porter partout...

.....
Nous espérons que la situation actuelle aura convaincu ceux de nos concitoyens qui voyaient encore dans la Régie la meilleure sauvegarde des intérêts viticoles, de l'impuissance absolue de cette institution fiscale.

Si le *microbe administratif* si remarquablement multiplié dans nos cerveaux, par atavisme, résistait à la *mévente*, il faudrait renoncer pour toujours à en trouver le vaccin.

Et nous donnerions au monde ce bien singulier spectacle: d'abolir l'Esclavage à Madagascar, et de conserver la Régie en France!

L. DEGRULLY

Progrès Agricole et Viticole.—16 Septembre 1900.

L'agitation viticole

Le projet Caillaux, en effet, consacre la mainmise de la Régie sur la propriété... C'est la suppression de la dernière liberté qui nous reste...

.....
Nous ouvrons, toute grande, de gaité de cœur, la porte de nos chais et de nos caves aux Agents de la Régie: c'est une belle conception de liberté!

.....
Mais puisque les viticulteurs trouvent cela bien, nous aurions vraiment mauvaise grâce à vouloir les *affranchir* malgré eux: Vive donc la Régie!

—*Quos vult perdere...*

Progrès Agricole et Viticole.—7 Octobre 1900.

trigo, libre como el aire, para que podamos llevarlo a todos lados...

Creemos que la situación actual habrá convencido a aquellos de nuestros amigos que aun ven en la Regie una salvaguardia de los intereses vitícolas, de que es absolutamente impotente esta institución fiscal.

Si el *microbio administrativo*, tan notablemente multiplicado por atavismo en nuestros cerebros, resiste todavía a estos *desastrosos precios del vino*, es menester renunciar para siempre a hallar su vacuna.

Y entonces daremos al mundo este singular espectáculo: ¡la abolición de la esclavitud en Madagascar y la conservación de la Regie en Francia!

L. DEGRULLY

Progrès Agricole et Viticole.—16 Septiembre 1900.

L'agitation viticole

El proyecto Caillaux consagra, en efecto, la intromisión de la Regie en la propiedad... Es la supresión de la última libertad que nos quedaba.

Nosotros abrimos de par en par, con alegre corazón, la puerta de nuestras bodegas y de nuestras cavas a los empleados de la Regie. ¡Hermosa concepción de libertad!

Mas ya que los viticultores lo desean, no les hemos de *librar* contra su gusto. ¡Viva, pues, la Regie!

—*Quos vult perdere...*

Progrès Agricole et Viticole. — 7 Octubre 1900.

La Réforme de l'impôt des boissons

Texte du projet de loi adopté par la Chambre des Députés:

Article 1.^{er} Les vins... restent, quelle que soit la quantité, soumis au droit général de circulation de... 1⁵⁰ fr. par hectolitre.

Article 2. Les vins... continuent à circuler sous acquit.

Progrès Agricole et Viticole.—23 Décembre 1900.

Les prétentions du Commerce des vins

L'ARTICLE 10 DE LA LOI DE 1900 ET LA CRISE

Notons, aujourd'hui, une proposition de M. L. Jarlier-Molins, propriétaire à Montescot (Pyrénées-Orientales), dont voici les articles caractéristiques:

Art. 1.^{er} Tout propriétaire récoltant est obligé sous peine d'amende de déclarer après la récolte, à la mairie de la commune où se trouve sa cave, le nombre d'hectares plantés en vigne et la quantité d'hectolitres de vin récoltés et en cave.

Art. 2. Les cuves, foudres, tonneaux servant à loger le vin de la récolte doivent être numérotés et leur contenance marqué en chiffres apparents pour faciliter au besoin *le contrôle de la quantité des vins déclarés après la récolte.*

Art. 3. Tous les vins voyageant en France ou en circulation dans les villes ou villages à actroi ou sans actroi doivent être accompagnés d'un acquit ou congé de régie.

Ce serait en quelque sorte la *prise en charge* de la récolte par les producteurs, et comme conséquence, l'inquisition du fisc en permanence dans nos caves.

Reforma del impuesto de bebidas

Texto del proyecto de ley adoptado por la Cámara de Diputados.

Art. 1.º Los vinos... quedan sometidos, cualquiera que sea su cantidad, al derecho general de circulación de... 1'50 francos por hectolitro.

Art. 2.º Los vinos... continuarán circulando con *acquit*.

Progrès Agricole et Viticole.—23 Diciembre 1900.

Declaración de cosecha y guías de circulación

Tomemos nota de una proposición de M. L. Jarlier-Molins, propietario en Montescot (Pirineos Orientales), cuyos artículos característicos dicen:

Art. 1.º Todo cosechero tendrá obligación, bajo multa, de declarar después de la cosecha, a la Alcaldía del pueblo donde se halle su bodega, el número de hectáreas de viña y la cantidad de hectolitros de vino cosechado y en bodega.

Art. 2.º Los lagares, tinas y botas que se utilicen para el vino de la cosecha, deben ser numerados, y su capacidad marcada con cifras claras para facilitar la comprobación de la cantidad de vinos declarados después de la vendimia.

Art. 3.º Todos los vinos que viajen por Francia o en circulación dentro las ciudades o villas, tanto si hay derechos de consumos como si no, deberán ir acompañados de un *acquit* o *congé* de la Regie.

Esto quiere decir que los propietarios han de responder de su vino, y, como consecuencia, resulta la permanente inquisición del fisco en nuestras bodegas.

Cette situation—*intolérable*, à notre avis, pour les propriétaires—ne générerait pas beaucoup les fraudeurs, et surtout n'empêcherait pas le mouillage chez le débiteur, seule fraude qui puisse avoir quelque importance en ce moment.

Nous restons, nous, plus que jamais partisan de la *liberté*—d'une liberté toujours plus grande—pour les viticulteurs, de disposer librement, sans entraves et sans taxes, de leurs récoltes.

Plus le vin sera libre, et plus on en boira!

Et nous avons besoin que l'on en boive beaucoup pour liquider le stock actuel et pour absorber nos récoltes futures.

L. DEGRULLY

Progrès Agricole et Viticole.—8 Décembre 1901.

Les beautés de notre Régie des vins

D'un de nos lecteurs:

Monsieur le Directeur: Pour faire suite à votre article sur la suppression des formalités de circulation pour les vins, permettez-moi de porter à votre connaissance et à celle de vos lecteurs deux faits qui me sont personnels et qui prouvent que, non seulement la viticulture «est étouffée dans un réseau de réglementations surannées», mais encore qu'elle est exploitée par l'abus de cette réglementation absolument vexatoire.

J'habite à quatre kilomètres de la recette ruraliste, il faut donc, à chaque expédition de vin, et cela a lieu presque tous les jours, que je fasse faire huit kilomètres à un homme pour chercher l'acquit ou les acquits dont j'ai besoin. Une fois cet acquit prêt, je n'ai le

Tal situación—intolerable para los propietarios, a nuestro parecer—poco molestaría a los que hacen fraude, y sobre todo no impediría el aguado del vino en las tabernas o detallistas, único fraude que tiene importancia en el momento actual.

Seguimos más que nunca partidarios de la *libertad*—de una libertad siempre mayor—para los viticultores, de disponer libremente, sin trabas ni impuestos, de sus cosechas.

¡Cuanto más libre sea el vino, mayor vino se consumirá!

Nos conviene que se beba mucho para liquidar las existencias actuales y para absorber las cosechas futuras.

L. DEGRULLY

Progrés Agricole et Viticole.—8 Diciembre 1901.

Los encantos de nuestra Regie de vinos

De uno de nuestros lectores:

Señor Director: Como continuación a su artículo sobre la supresión de las formalidades de circulación para los vinos, permítame dar a conocer a usted y a sus lectores dos hechos que me son personales, y que no solamente prueban que la viticultura «se halla ahogada dentro una red de reglamentaciones anticuadas», sino que, además, es explotada por el abuso de esta reglamentación verdaderamente gravosa.

Vivo a cuatro kilómetros del empleado de la Regie; debo, pues, para cada expedición de vino, y las he de hacer todos los días, mandar hacer ocho kilómetros a un hombre, en busca del *acquit* ó los *acquits* que necesito. Una vez despachado el *acquit*, no tengo derecho

droit de faire aucun changement dans l'heure ou le moyen de transport. Si gênante que soit cette règle, je m'y soumetts.

Il y a quelque temps, devant en voyer quatre hectolitres de vin en quatre fûts à la gare de Saint-Florent (Cher), je faisais prendre la veille les acquits nécessaires. La route est longue, on devait partir de grand matin. Mes chevaux étant occupés, j'avais chargé du transport un homme de mon village. Au moment du chargement, je m'apercevais que l'un des fûts ne pouvait être expédié.

Le receveur ruraliste demeurant d'un côté absolument opposé à la direction de Saint-Florent, je n'avais pas le temps, pour me conformer à l'heure prescrite et pour que mon vin pût partir ce jour-là, de renvoyer mon acquit pour modification au ruraliste. Je me décidais donc à perdre le droit versé pour l'un de mes quatre hectolitres en n'en expédiant que trois. Je faisais ainsi bénéficier la régie d'une somme de 1 fr. 70.

A son arrivée à la gare, mon brave commissionnaire était fort mal reçu par M. le Chef de gare qui déclarait ne pas pouvoir expédier le vin. On renvoyait mon homme au préposé de l'administration.

Celui-ci menaçant :

— Vous n'êtes pas en règle. Monsieur, comment se fait-il que vous ayez payé pour quatre hectolitres et que votre voiture n'en porte que trois. Vous devez prendre un nouveau congé et payer pourtrois hectolitres.

Là-dessus, mon homme d'expliquer ce qui s'était passé.

— Ça ne fait rien, il faut payer de nouveau.

— Puisque c'est ainsi, j'aime mieux remporter le vin.

— Pas un tour de roue, sans quoi je vous dresse procès-verbal; du reste, le propriétaire aura de plus un procès.

a ningún cambio ni en la hora ni en el modo de transportarlo. Por enojosa que sea esta regla, me someto a ello.

Hace algún tiempo, debiendo enviar cuatro hectolitros de vino en cuatro barricas, a la estación de Saint-Florent (Cher), mandé el día antes a sacar los *acquits* necesarios. Era largo el camino y debían salir muy de mañana. Mis caballos estaban ocupados, y había encargado el transporte a un hombre de mi pueblo. Al momento de cargar el vino, me dí cuenta de que una de las barricas no podía ser expedida.

Como que el empleado de la Regie vivía del lado absolutamente opuesto a la dirección de Saint-Florent, no tuve tiempo para conformarme a la hora prescrita y para que mi vino pudiera salir aquel día, de enviar de nuevo mi *acquit* al empleado para que fuera modificado. Me decidí, pues, a perder el derecho de lo que había dado por uno de mis cuatro hectolitros, no expidiendo más que tres. De ese modo la Regie beneficiaba de la cantidad de 1 fr. 70.

A su llegada a la estación, mi buen comisionista fué muy mal recibido por el señor Jefe de la estación, que le declaró no podía expedir el vino. Enviaron mi hombre al director de la administración.

Éste le dijo con dureza:

No está usted en regla. ¿Cómo se explica que haya usted pagado por cuatro hectolitros y que su carro no traiga más que tres? Ha de tomar nuevo *congé* y pagar por tres hectolitros.

Con eso mi hombre explicó lo que había pasado.

—Nada de eso me importa; se ha de pagar de nuevo.

—Si así es, prefiero volverme el vino.

—Ni un paso dará vuestro carro, si no queréis que os forme proceso verbal; además, el propietario tendrá su proceso.

C'est ce qui arriva. J'écrivis deux lettres de réclamations à M. le Directeur des Contributions indirectes de Bourges. Elles restèrent sans réponse, mais je reçus la visite de M. le Receveur d'Issoudun qui me déclara que si je ne transigeais pas, moyennant 5 fr., j'étais poursuivi. Je m'exécutai. En résumé, pour faire honnêtement circuler trois hectolitres de vin, j'ai eu à payer pour sept et à verser cent sous pour ne pas m'asseoir sur les banc de la police correctionnelle.

Autres faits:

A peu de temps de là, j'avais à envoyer à un client un échantillon de vin pour Paris. Notre receveur-buraliste, fort peu au courant des choses de l'administration et sachant rarement appliquer les diverses taxes, j'avais trouvé plus simple, pour ne pas faire arrêter longtemps devant sa porte un cheval impatient, de prendre à Issoudun—mon chef-lieu de canton—le congé nécessaire (car j'envoyais une bouteille de 75 centilitres). On me déclara à la gare que je devais aller chercher un congé chez le receveur-buraliste. Ce que je fis. Mais ce dernier me la refusa, disant que le congé devait être pris à la recette buraliste de la commune d'où provenait le vin, il m'invita donc à refaire trente kilomètres pour me procurer moyennant 0'50 fr., l'indispensable papier.

J'envoyais alors mon domestique chez un autre receveur auquel il dut déclarer mensongèrement que le vin provenait d'Issoudun.

Ah! messieurs les rats de cave, combien vous rendez la fraude séduisante en rendant la vertu si difficile! Veuillez agréer, etc.

V. PROUDHON

Propriétaire-viticulteur à Gouërs,
par Issoudun (Indre)

Des faits analogues nous sont signalés presque journallement.

Y eso es lo que llegó. Escribí dos cartas de reclamación al señor Director de Contribuciones indirectas, de Bourges. Se quedaron sin contestación; pero recibí la visita del cobrador de Issoudun, quien me declaró que si no transigía entregando 5 francos, sería procesado. En resumen, para poder circular honradamente tres hectolitros de vino, tuve que pagar por siete y soltar 5 francos por no sentarme en los bancos del Juzgado.

Otros casos:

Poco tiempo después debía enviar a un cliente de París una muestra de vino. Como nuestro recaudador está muy poco al corriente de las cosas de la administración y no sabe aplicar las diferentes tarifas, pensé yo que era más sencillo, por no tener parado mucho tiempo delante de su puerta un caballo impaciente, tomar en Issoudun—capital de mi distrito—el *congé* necesario (enviaba yo una botella de tres cuartos de litro). En la estación me declararon que debía ir a buscar un *congé* a casa del recaudador. Así lo hice. Pero éste me lo rehusó diciendo que el *congé* debía tomarse en la caja del término municipal de donde procedía el vino, lo que me obligaba a rehacer los treinta kilómetros, para procurarme, pagando 50 céntimos, el indispensable papel.

Entonces envié mi criado a casa de otro recaudador, declarando falsamente, que el vino procedía de Issoudun.

¡Ah! señores *ratas de bodega*, ¡cuán atractivo hacéis el fraude haciendo la virtud tan difícil!

Se ofrece, etc.

V. PROUDHON

Propietario-viticultor á Gouérs
par Issoudun (Indre).

Hechos análogos se nos comunican casi diariamente.

Notre système est mauvais, il faut le changer; nous y avons invité tous les viticulteurs.

Il leur appartient de faire autour d'eux l'agitation nécessaire pour obtenir—ce sera quand ils le voudront—la libération du vin de France.

L. DEGRULLY

Progrès Agricole et Viticole.—23 Mars 1902.

La revanche de la Régie

Le hasard, qui fait parfois bien les choses, vient de nous remettre sous les yeux le document suivant:

ASSEMBLÉE CONSTITUANTE

ADRESSE AUX FRANÇAIS SUR LES CONTRIBUTIONS PUBLIQUES

24 Juin 1791

« Vos représentants, regardant comme leur premier devoir d'établir et de consolider votre *liberté*, sachant, par leur expérience et par les instructions que vous leur avez données, que les *visites domiciliaires* et les vexations qu'elles entraînent sont *insupportables à des hommes libres*, se sont crus religieusement obligés de repousser toute idée, tout projet d'imposition dont la perception aurait exigé *qu'on pût violer l'asile sacré* que chaque citoyen a droit de trouver dans sa maison lorsqu'il n'est prévenu d'aucun crime.

» Vous leur aviez dit unanimement combien vous étiez indignés de pouvoir être injuriés chez vous par la soupçon réel ou simulé d'une fraude que vous n'aviez pas commise, de pouvoir être poursuivis de jour et de nuit, troublés dans votre travail, troublés dans les plus intimes douceurs de votre vie domestique, forcés d'ouvrir votre porte à *des inconnus* qui venaient quelquefois chez vous sur la dénonciation

Nuestro sistema es malo, debe cambiarse; hemos invitado a ello a todos los viticultores.

Ellos deben hacer a su alrededor la agitación necesaria por obtener—y eso será cuando ellos quieran—la libertad del vino de Francia.

L. DEGRULLY

Progrès Agricole et Viticole.—23 Marzo 1902.

El desquite de la Regie

La casualidad, a veces muy oportuna, nos ha puesto a la vista el siguiente documento:

ASAMBLEA CONSTITUYENTE

A LOS FRANCESES ACERCA LAS CONTRIBUCIONES

24 de Junio de 1791

«Vuestros representantes, que miran como su primer deber el de establecer y consolidar vuestra *libertad*, conociendo por experiencia y por las instrucciones que vosotros les habéis comunicado, que las *visitas domiciliarias* y los vejámenes que ellas traen consigo son *insoportables a los hombres libres*, se han creído religiosamente obligados a rechazar toda idea, todo proyecto de impuesto cuya recaudación exija que *pueda ser violado el sagrado asilo* que cada ciudadano tiene en su casa, si no es culpado de algún crimen.

»Les habéis dicho unánimemente (a vuestros representantes): ¡Cuán grande es vuestra indignación al ser injuriados en vuestras casas por la sospecha real o simulada de un fraude que no habéis cometido, al ser perseguidos de día y de noche, o estorbados en vuestros trabajos, o turbados en vuestros íntimos goces de familia, teniendo que abrir las puertas a unos *desconocidos* que van a casa vuestra por la denuncia ca-

calomnieuse d'un ennemi, mais toujours avec intérêt de vous trouver coupables de quelque usage de votre liberté, transformée par des lois absurdes en délit fiscal et qui devenait contre vous le sujet d'un procès ruineux ou d'un accommodement coûteux et perfide!

»Les droits d'*Aides* et tous ceux de marque et de fabrication ont été *proscrits* par cette sainte loi de la liberté domiciliaire...»

DUPONT DE NEMOURS

Rapporteur du Comité des impositions

120 ans après

Loi de Finances de 1903.—Les «visites domiciliaires» sont rétablies chez les deux tiers des vigneron (le troisième tiers étant *momentanément* à l'abri, grâce à l'amendement Morlot).

Nous en appelons au Sénat.

L. DEGRULLY

Progrès Agricole et Viticole.—15 Mars 1903.

Le trust de M. Bartissol

LETTRE A MR. DEGRULLY

.....
Moi je crois avoir répondu à la question avec mon projet de trust, je vous prie de me dire quels sont vos moyens pour remédier à la crise, et s'ils sont plus réalisables que les miens, je m'empresserai de les abandonner pour pendre les vôtres.

Veuillez agréer, etc.

BARTISSOL

luminosa de un enemigo, pero con el fin de hallaros culpables de algún uso de vuestra libertad, transformado por leyes absurdas en delito fiscal y que resulte contra vosotros materia para un proceso ruinoso o para un arreglo caro y péfido!

»Los derechos del impuesto sobre los líquidos y todos los impuestos de marca y de fabricación *han sido proscritos por esta santa ley de la libertad domiciliaria...*»

DUPONT DE NEMOURS
Relator del Comité de impuestos

120 años más tarde

Ley de Hacienda de 1903.—Se restablecen las «visitas domiciliarias» para las dos terceras partes de los viticultores (el otro tercio queda *por ahora* libre, gracias a la enmienda Morlot).

Apelamos al Senado.

L. DEGRULLY

Progrès Agricole et Viticole.—15 Marzo 1903.

Le trust de Mr. Bartissol

CARTA A MR. DEGRULLY

.
Creo haber contestado a la cuestión con mi proyecto de trust; os ruego me digáis cuáles son vuestros medios para salvar la crisis, y si son más prácticos que los míos, me apresuraré a abandonar los míos para adoptar los vuestros.

Se ofrece, etc.

BARTISSOL

Nous avouons tout de suite que, en dehors du retour à la libre distillation, que nous réclamons depuis longtemps, nous n'avons découvert aucun moyen radical nouveau pour mettre fin à la crise, étant donné surtout que la loi continue à permettre, par ses fissures, la fabrication des vins de toutes pièces, avec le sucre de betterave.

.

L. DEGRULLY

Progrès Agricole et Viticole.—3 Septembre 1905.

Le contrôle de la production des vins

Le Chambre des Députés a accordé aux viticulteurs la déclaration de récolte. Apprécions le système adopté par la Chambre. La déclaration sera insuffisante si elle n'est pas contrôlée et ce sera l'exercice établi chez tous les viticulteurs sans exception si la Régie veut faire un contrôle; et malgré cela, la fraude sera possible pendant toute la durée de fabrication des vins, c'est-à-dire une large fissure dans la loi.

Comment remplir ce programme? Par une méthode plus simple que toutes celles proposées jusqu'alors. Voici la règle: *Le contrôle de la production des vins se fait par le pesage de la récolte de raisins avant son entrée dans les locaux où se fait la vinification.*

Tout viticulteur, producteur ou acheteur de vendange, est tenu, s'il veut pouvoir vendre du vin, de faire contrôler le poids du raisin mis en oeuvre. Dans chaque village, dès l'ouverture de la vendange, dans le trajet de la vigne au cellier, le raisin passera sur une bascule publique et il sera délivré un bulletin de pesage constatant le poids net des raisins.

JEAN GUICHERD

Progrès Agricole et Viticole.—23 Juin 1907.

Confesamos desde luego que, aparte el volver a la *libre destilación* que reclamamos hace años, no hallamos otro medio radical y nuevo para terminar la crisis, principalmente en nuestro estado actual en que la ley, por sus rendijas, permite la fabricación completa del vino, con el azúcar de remolacha.

.

L. DEGRULLY

Progrès Agricole et Viticole.—3 Septiembre 1905.

La comprobación de la producción de vino

La Cámara de los Diputados ha concedido a los viticultores la declaración de cosecha. Estimemos el sistema adoptado por la Cámara. La declaración de cosecha será insuficiente si no es comprobada, y esto traería la investigación constante en casa de los viticultores todos, sin excepción, si la Regie quiere comprobar; a pesar de esto, el fraude sería posible durante todo el tiempo de elaboración, lo que representa una ancha grieta en la ley.

¿Cómo evitarlo? Ahí va la regla: *Para comprobar la producción de los vinos, se pesará la cosecha de uvas antes de entrar en las bodegas donde se ha de hacer el vino.*

Todo viticultor, productor o comprador de vendimia, está obligado, si quiere después poder sacar su vino, a hacer comprobar el peso de uvas que entra. En cada pueblo, al comenzar la vendimia, y en el trayecto de la viña a la bodega, las uvas pasarán sobre una báscula pública y allí se dará un boletín en que conste el peso limpio de las uvas.

JEAN GUICHERD

Le Progrès Agricole et Viticole.—23 Junio 1907.

Le pesage de la récolte des raisins et le contrôle de la production

.....

Cette nouvelle loi gênera les viticulteurs honnêtes, mais elle ne contrariera guère les pratiques des fraudeurs. Combien il sera facile de laisser 10 hectolitres d'eau dans un foudre de 100 hectolitres avant d'y apporter le raisin. Combien il sera facile de laisser couler le robinet d'eau dans les cuves où se fera la diffusion du marc et, dans le mois qui suivra la vendange, de faire authentifier comme vin naturel ce produit mouillé. C'est pour cela que nous pensons qu'on ne pourra arrêter, contrarier la fabrication de vin d'eau qu'en contrôlant la production au moment de la vendange par le pesage de la récolte et en ne laissant vendre et circuler que le vin correspondant à cette récolte contrôlée.

.....

JEAN GUICHERD

Le Progrès Agricole et Viticole.—30 Juin 1907.

Nouvelle loi sur les fraudes des vins

Article premier.—Les marchands de vins en gros, subsistant à l'intérieur de Paris, en vertu de l'article 9 de la loi du 6 Août 1905 ne pourront disposer des boissons reçues par eux qu'après qu'elles auront été vérifiées par le service de la régie et reconnues entièrement conformes à l'expédition.

Le Progrès Agricole et Viticole.—21 Juillet 1907.

El peso de la cosecha de uvas y la comprobación de la producción

.....

Esta nueva ley perjudicará a los viticultores honrados, pero no evitará las prácticas de los falsificadores. Cuán fácil será colocar 10 hectolitros de agua en un *foudre* de 100 hectolitros, antes de introducir en él la cosecha. Cuán fácil dejar la llave del agua abierta al hacer la difusión, y, durante el mes que sigue a la cosecha, hacer legitimar como vino natural este producto aguado. Por esta razón no creemos posible evitar o contrariar la fabricación de vino de agua, sino comprobando la producción en tiempo de vendimia, pesando la cosecha y no permitiendo vender ni circular más vino que el que corresponda a las uvas pesadas.

.....

JEAN GUICHERD

Le Progrès Agricole et Viticole.—30 Junio 1907.

Nueva ley contra el fraude del vino

Artículo primero.—Los comerciantes al por mayor de París no podrán disponer de los vinos recibidos en tanto que no sean comprobados por la Regie y reconocidos enteramente conformes a la expedición.

Le Progrès Agricole et Viticole.—21 Julio 1907.

La déclaration de récolte et ses dangers

Nous nous sommes toujours montré, dans ce journal, l'adversaire résolu de la *Déclaration de récolte* que la majorité des viticulteurs, entraînés à leur insu par les négociants en vins, ont fini par considérer comme une panacée et comme l'un des meilleurs moyens de faire remonter les cours des vins.

Nous avons toujours cru et nous croyons plus que jamais qu'il n'y a pas de meilleur moyen pour les faire baisser; et nous craignons bien qu'un avenir tout prochain nous donne malheureusement raison.

C'est qu'en effet, la production réelle de nos vignobles est bien supérieure à celle qui ressort des statistiques officielles. Il n'y a qu'une seule chose d'exacte dans ces statistiques, c'est la *consommation taxée*, celle qui a payé les droits de circulation au Trésor; tout le reste est purement hypothétique et fantaisiste.

Qui connaît le chiffre de la *consommation en franchise*? La Régie l'évalue, bon an mal an, à 10 millions d'hectolitres; or elle est peut-être de 20 millions, peut-être plus élevée encore!

Cette consommation en franchise ne comprend pas seulement, en effet, ce que boivent les propriétaires et leurs domestiques, mais encore une grosse quantité de vins qui échappent, par la force des chosses, à toute perception de droits.

Dans les villages, à côté des propriétaires, il y a une nombreuse population de commerçants, de petits rentiers, de retraités, d'ouvriers de tous corps de métiers. Or, tout ce monde-là consomme aussi en franchise! C'est contraire à la loi, nous le voulons bien, mais c'est ainsi; et on ne persuadera jamais à tous ces consommateurs qu'ils devront se munir d'un congé—qu'il faudrait souvent aller chercher à plusieurs kilomètres—avant d'aller prendre une bonbonne ou un fût de vin de l'autre côté de leur rue, chez le propriétaire voisin!

La declaración de cosecha y sus peligros

Nos hemos declarado siempre en esta revista el adversario resuelto de la *Declaración de cosecha*, que la mayoría de los viticultores, arrastrados a su vez por los comerciantes en vinos, han considerado al fin, como una panacea y como uno de los mejores medios para levantar los precios de los vinos.

Creímos siempre, y creemos hoy más que nunca, que no hay mejor medio para hacerlos bajar; y tememos que un porvenir próximo nos dé la razón, por desgracia.

La causa es que la producción real de nuestras viñas es muy superior a la que resulta de las estadísticas oficiales. Sólo hay exacto en estas estadísticas el *consumo que paga*, la partida que ha pagado los derechos al Tesoro: todo lo demás es sólo hipótesis y fantasía.

¿Quién conoce la cifra del *consumo con franquicia*? La Regie la calcula, bien o mal, de 10 millones de hectolitros; pero acaso sean 20 millones, y acaso más aún.

Este consumo con franquicia comprende no solamente lo que beben los propietarios y sus criados, sino también una gran cantidad de vinos que escapan, por la naturaleza de las cosas, a todo pago.

En los pueblos, al lado de los propietarios existe numerosa población de comerciantes, de pequeños rentistas, de retirados, de obreros de toda clase y oficios. Allí todos consumen también el vino con *franquicia*. Es contrario a la ley, ya lo sabemos; pero es así: y no hay quien persuada jamás a todos estos consumidores que deben proveerse de un *permiso*—que a veces tendrían que ir a buscar muchos kilómetros lejos—antes de llevarse una bombona o una barrica de vino de la casa de enfrente o del propietario vecino.

Dans bien des régions même—surtout dans celles à cultures mixtes—on ne se gêne pas pour transporter journallement de gros fûts de vins à plusieurs kilomètres du chai d'où ils sortent; et il est bien rare que l'on rencontre un agent de la régie sur son chemin.

Tout cela chiffre, et c'est par millions d'hectolitres qu'il faut compter ces quantités qui sont toujours restées inconnues, mais qui n'en font pas moins partie de la récolte, et qui apparaîtront tout d'un coup avec la déclaration forcée.

D'autre part, il se produit des pertes considérables au cours de l'année: vins qui se gâtent et qu'il faut distiller; coulages des futailles et des foudres; évaporation très active, surtout dans les chais du Midi qui s'évalent au plein soleil... c'est encore des millions d'hectolitres que représentent tous ces déchets, qu'on ne peut exactement chiffrer.

Et toutes ces quantités ignorées jusqu'ici, vont apparaître en pleine lumière, et la déclaration de récolte va sans nul doute nous donner des chiffres formidables, qui risquent de jeter la panique sur le marché.

Après coup, on se reprendra peut-être, plus ou moins vite. Mais sur le moment, quelle arme terrible entre les mains de tous ceux qui jouent à la baisse, parmi les négociants et les courtiers!

Voilà ce que nous craignons tout en souhaitant de nous tromper dans nos prévisions pessimistes.

L. DEGRULLY

Le Progrès Agricole et Viticole.—29 Septembre 1907.

A propos de la déclaration de récolte

La loi, comme le rappelle notre confrère *Le Moniteur vinicole*, organe des commerçants, a été faite à la demande des viticulteurs. Mais cela ne prouve pas

En muchas regiones—principalmente en las de cultivo mixto—no se oculta nadie por traer diariamente grandes bocoyes de vino de bodegas que distan varios kilómetros: y es casualidad tropezar en el camino con un agente del fisco.

Todo esto son hectolitros que se suman y que suman millones que quedan desconocidos, que son parte de la cosecha y que aparecerán de golpe con la declaración forzada.

Por otra parte, se producen pérdidas considerables durante el año: vinos picados que hay que destilar; vinos de heces y residuos, evaporación activa por el calor, sobre todo en el Mediodía... son también millones estas disminuciones y residuos, que no se pueden contar.

Y todas estas cantidades ignoradas hasta hoy, aparecerán a la luz, y la declaración de cosecha sin duda va a darnos cifras formidables que pueden sembrar el pánico en nuestros mercados.

Después del golpe, se reaccionará tal vez, con mayor o menor urgencia. Pero, por de pronto será una arma terrible entre las manos que juegan a la baja, como son muchos comerciantes o comisionistas.

He ahí lo que tememos; y deseamos engañarnos en nuestras previsiones pesimistas.

L. DEGRULLY

Le Progrès Agricole et Viticole.—29 Septiembre 1907.

Acerca la declaración de cosecha

La ley, como nos recuerda nuestro cofrade *El Moniteur Vinicole*, órgano de los comerciantes, se hizo a petición de los viticultores. Mas esto no prueba que

qu'elle leur soit favorable. Depuis que nous voyons faire des lois viticoles, nous constatons que, neuf fois sur dix, elles se retournent contre la viticulture; il serait peut-être tamps de s'arrêter dans cette voie.

Il y a peut-être un autre danger encore, caché sous les fleurs de la déclaration.

Supposons qu'il apparaisse, à la suite de cette déclaration, que la consommation en franchise—légale ou non—absorbe 20 millions d'hectolitres, au lieu des 8 ou 10 millions comptés jusqu'ici. N'y a-t-il pas là de quoi tenter un ministre des Finances de l'avenir voire même du présent? Vingt millions d'hectolitres à 1 fr. 50, cela représente 30 millions de francs pour le Trésor. Et ce serait si facile à prendre, en revenant au régime de 1804, avec *l'inventaire* de la récolte par la Régie et la fixation de la quantité de vin qu'il sera permis au producteur de boire sans payer les droits!

Nous retournons tout doucement à ce régime que n'ont pas supporté nos ancêtres, mais pour lequel il semble que nous sommes à peu près mûrs!

L. DEGRULLY

Le Progrès Agricole et Viticole.—3 Novembre 1907.

les sea favorable. Desde que vemos hacerse leyes vitícolas, hemos observado que por cada diez leyes, nueve han resultado contra la viticultura: creemos que sería hora de detenerse en este camino.

Otro peligro hay tal vez escondido entre las flores de la declaración de cosecha.

Supongamos que aparece con la declaración que el consumo con franquicia—legal o ilegal—importa 20 millones de hectolitros, en vez de los 8 ó 10 millones que hasta hoy se han calculado. ¿No es esto una gran tentación para un futuro ministro de Hacienda o para el ministro actual? Veinte millones a 1'50 francos, son 30 millones de francos para el Tesoro. ¡Y tan fácil como será el impuesto, con sólo volver al régimen de 1804, y con el *inventario* de la cosecha hecho por la Regie, y la limitación de la cantidad, que sin pagar derechos se permitirá a beber al productor!

Volvemos suavemente a aquel régimen que no pudieron soportar nuestros antepasados y para el cual, según parece, ya estamos casi en sazón.

L. DEGRULLY

Le Progrès Agricole et Viticole.—3 Noviembre 1907.

Servicio de la represión del fraude

Se crea un nuevo personal con el nombre de «Servicio de la represión del fraude», compuesto de un Inspector general con un sueldo de 5,000 francos, que podrá elevarse hasta 7,000 francos, y 14 Inspectores con un sueldo de 4,000 francos, que podrá elevarse a 5,500 francos. (*Diario oficial*, 14 Noviembre 1907.)

Le Progrès Agricole et Viticole.—1 Diciembre 1907.

La signature des acquits par les propriétaires

*Formule proposé par le Syndicat du Commerce en gros
des vins de Montpellier*

Entre les soussignés: M. X..., propriétaire à....., et M. Y....., négociant à....., et par l'intermédiaire de M....., courtier, il a été arrêté et convenu ce qui suit:

M. X... vend à M. Y..., qui l'accepte, la quantité de..... hect. environ de sa récolte logé....., à domaine de....., contenu dans les froudes (détail ci-joint).

M. X..... déclare, en outre, que ce vin est le produit de la fermentation du pur jus de raisin frais récolté en 190..... sans addition de sucre, d'eau ou de tout autre produit tendant à augmenter la quantité ou le degré et est en tous points conforme à la loi et aux règlements sur les fraudes.

M. X..... s'engage à signer les acquits, en tant que soumissionnaire, la responsabilité de la décharge des acquits incombant à M. Y.....

M. X..... signera aussi, s'il y a eu lieu, les certificats d'origine.

Des échantillons de chaque foudre seront prélevés par les parties ou leurs représentants, cachetés ou scellés par les contractants, en quatre exemplaires et conservés par moitié par chaque partie.

L'enlèvement se fera à la date..... ou au fur et à mesure des besoins de l'acheteur jusqu'à.

La mesurage sera fait à la bascule.

La vente est consentie au prix de fr..... l'hect. nu, pris en cave, le paiement devant avoir lieu comptant le mardi qui suivra la livraison dans les bureaux de l'acheteur.

La firma de los recibos por los propietarios

Modelo de contrato entre vendedor y comprador, adoptado por el Sindicato de Comercio de vinos al por mayor de Montpellier.

Entre los firmantes: M. X....., propietario en, y M. Y....., comerciante en, y por la intermediación de M....., corredor, se ha determinado y convenido lo siguiente:

M. X..... vende a M. Y....., que la acepta, la cantidad de hect. poco más o menos de su cosecha almacenada en, propiedad de, contenidos en los foudres (aquí se ha de detallar).

M. X..... declara que este vino es producto de la fermentación de mosto puro de uva fresca cosechada en 190..... sin adición de azúcar ni de agua, ni de ningún producto que aumente cantidad o grado, y es de todo punto conforme a la ley y a los reglamentos sobre el fraude.

M. X..... se obliga a firmar las guías, como a responsable. La responsabilidad de la descarga de las guías corresponde a M. Y.....

M. X....., firmará también si son necesarios los certificados de origen

Sacarán muestras de cada uno de los foudres ambas partes o sus representantes, cuyas muestras serán lacradas y selladas por los firmantes, que guardarán dos muestras cada una de las dos partes.

El vino se sacará desde la fecha..... hasta a medida que lo necesite el comprador.

La medición se hará con báscula.

La venta es ajustada al precio de fr..... hect. neto en la bodega, pago al contado el martes siguiente después de sacado el vino, en el despacho del comprador.

Un acompte de fr. sera versé le cet, acompte étant la garantie de la parfaite exécution du marché est imputable aux dernières retiraisons.

Les soutirages de Novembre et de Mars seront faits par les soins de l'acheteur avec l'aide d'un homme fourni par le vendeur.

Le vendeur s'engage d'ailleurs à donner à ses vins les soins d'un bon père de famille.

Il déclare se réserver pour sa consommation familiale la quantité de..... qu'il prélèvera sur le froude num.....

Le consume est à la charge du vendeur.

Les vins restent en cave aux risques et périls de l'acheteur en tant que qualité seulement; les risques d'incendie, de rupture de foudres ou de tout autre accident matériel restant à la charge du vendeur qui est responsable de la conformité analytique du vin aux échantillons prélevés.

Le vendeur déclare, en outre, son vin libre de tout engagement et de tout warrant.

Fait en double à..... le..... 190.....

Le Progrès Agricole et Viticole.—5 Avril 1908.

Opinions sur la crise viticole

.....
Les viticulteurs préfèrent rester là, les yeux hypnotisés par la fraude qui n'en peut mais, et que l'on veut voir partout et sous toutes les formes, plutôt que de regarder le mal en face et de la couper dans ces racines malfaisantes.

Avouez qu'elle a bon dos, cette fraude que l'on

El comprador entregará el día un adelanto de fr..... como garantía del perfecto cumplimiento del compromiso.

Los trasiegos de Noviembre y de Marzo los hará el comprador con la ayuda de un hombre que le dará el vendedor.

El vendedor se obliga, por otra parte, a dar a sus vinos los cuidados de buen padre de familia.

Declara reservarse para su consumo la cantidad de que sacará del foudre número.....

El consumo es a cargo del vendedor.

Los vinos quedan en bodega a riesgo y peligro del comprador, solamente en cuanto a la calidad; los riesgos de incendio, rotura de foudres u otro accidente material es a cargo del vendedor, quien queda también responsable de la conformidad en los análisis entre el vino y las muestras sacadas.

El vendedor declara que su vino está libre de todo compromiso y de todo *warran*.

Firmado por duplicado en el día de de 190.....

Le Progrès Agricole et Viticole.—5 Abril 1908.

Opiniones sobre la crisis vitícola

Los viticultores prefieren permanecer con los ojos hipnotizados por el fraude que ven en todas partes y bajo todas formas, antes que mirar el mal cara a cara y cortarlo de raíz.

Confesemos que tiene buenas espaldas este fraude,

accuse, bien à tort aujourd'hui, de tous les péchés d'Israël.

.

GASTON GIBOIN

Le Progrès Agricole et Viticole.—10 Janvier 1909.

Opinions sur la crise viticole

.
Que va-t-il arriver si nous ne faisons rien ou nous nous contentons de mesures au moins inutiles comme la déclaration obligatoire de récolte?
.

DOCTEUR MISTRAL

Le Progrès Agricole et Viticole.—18 Avril 1909.

La réforme de la déclaration de récolte?

.
La déclaration de récolte n'a donc pas tenu toutes les promesses que l'on avait faites en son nom, elle n'a donc pas eu les merveilleux résultats qu'en attendaient ses promoteurs, puisque après deux ans seulement de fonctionnement, on la trouve insuffisante et on projette de la réformer?

Le résultat le plus certain de la première déclaration, en 1907, a été une *baisse immédiate et accentuée* des vins. Ce fâcheux résultat, nous l'avions prévu et annoncé dans notre *Chronique* du 29 Septembre 1907, et les événements nous avaient, malheureusement, donné raison.

a quien se acusa, por hoy, injustamente de todos los pecados de Israel.

.....

GASTÓN GIBOIN

Le Progrès Agricole et Viticole.—10 Enero 1909.

Opiniones sobre la crisis vitícola

.....
¿Qué sucederá si no hacemos nada o nos contentamos con medidas a lo menos inútiles como la declaración obligatoria de cosecha?
.....

DOCTEUR MISTRAL

Le Progrès Agricole et Viticole.—18 Abril 1909.

La reforma de la declaración de cosecha?

.....
¿La declaración de cosecha no ha cumplido las promesas que se habían hecho a nombre suyo, no ha dado los resultados maravillosos que esperaban sus partidarios, ya que después de dos años de funcionar, se la halla insuficiente y se la quiere reformar?
.....

El resultado más cierto de la primera declaración en 1907, fué una *baja inmediata y notable* de los vinos. Nosotros habíamos previsto este mal resultado y lo habíamos anunciado en nuestra Crónica de 29 Septiembre 1907, y los acontecimientos nos dieron desgraciadamente razón.

«Mais attendez l'an prochain — disaient alors les partisans quand même de la déclaration, — vous verrez que les choses iront mieux...» L'an prochain est venu, et la deuxième déclaration n'a pas fait hausser les prix...

.

L. DEGRULLY

Le Progrès Agricole et Viticole. — 2 Mai 1909.

Sur la réforme de la déclaration de récolte

En Novembre 1907, au moment même où la loi de déclaration de récolte allait être imposé pour la première fois à la viticulture française, je me permis d'exprimer ainsi mon avis sur les effets qu'on devait attendre de son application :

«Puisque la déclaration de récolte est un fait accompli et que, malgré tous les efforts de ceux qui n'ont en vue que l'intérêt de la viticulture, cette nouvelle législation est aujourd'hui en vigueur, il est urgent de parer, autant que possible, à la perturbation qu'elle pourrait jeter sur le marché vinicole et au coup fatal qu'elle pourrait porter au cours des vins à cause des surprises qu'elle réserve.»

Les circonstances actuelles et les prix de vente du vin ne sont pas faits pour faire changer une telle opinion sur la loi de déclaration de récolte; je ne suis point gêné pour exprimer que c'est une loi néfaste pour la viticulture et sans le moindre bénéfice pour elle; elle a trompé la bonne foi des viticulteurs et certains ne se sont résignés à l'accepter que parce qu'on leur avait promis en échange l'exercice *irréalisable* chez le débitant. Mais, maintenant qu'elle a pu être appréciée, que nous en connaissons les tristes effets,

«Esperad otro año—decían aun los partidarios de la declaración;—veréis como las cosas cambiarán». El año siguiente pasó, y la segunda declaración no ha hecho mover los precios.

.

L. DEGRULLY

Le Progrès Agricole et Viticole.—2 Mayo 1909.

Acerca la reforma de la declaración de cosecha

En Noviembre de 1907, en los días en que la ley de declaración de cosecha se impuso por primera vez a la viticultura francesa, yo me permití expresar mi parecer sobre los efectos que podían esperarse de su aplicación, y dije:

«Ya que la declaración de cosecha es un hecho consumado y que, a pesar de todos los esfuerzos de aquellos que no tenían más miras que el bien de la viticultura, se ha puesto en vigor esta nueva legislación, es urgente evitar, en lo posible, la perturbación que pueda traer el mercado de vinos, y el golpe fatal que puede traer para sus precios a causa de las sorpresas que nos reserva.»

Las circunstancias actuales y los precios del vino no son muy propios para cambiar de opinión acerca la ley de declaración de cosecha; me atrevo a afirmar que es una ley nefasta para la viticultura y sin ninguna ventaja para ella: sorprendió la buena fe de los viticultores, y muchos de ellos la aceptaron porque se les había prometido una *intervención irrealizable* en casa los detallistas. Mas hoy que es ya conocida y podemos pesar sus tristes efectos, será difícil demostrar que haya tenido utilidad alguna para el viticultor, y

il serait difficile de démontrer qu'elle a été d'une utilité quelconque pour la viticulture ou que les quelques avantages, plutôt apparents que réels, qu'on avait fait miroiter à nos yeux, n'ont pas été annulés ou détruits par le tort considérable qu'elle nous porte aujourd'hui.

La déclaration de récolte complète la série des lois vinicoles qui, depuis 1894, se sont succédées et paraissent n'avoir été édictées que pour consommer la ruine de la viticulture.

.....

ANDRÉ DE GAVOTY

Viticulteur à Salles-d'Aude

Le Progrès Agricole et Viticole.—9 Mai 1909.

Dix annés de crise viticole

.....

Grâce aux *déclarations de récolte* qui renseignent les *acheteurs* sur l'importance réelle des stocks qui se trouvent en la possession des vendeurs, il n'est pas douteux que le marché restera lourd toutes les fois que les disponibilités égaleront sensiblement les besoins. Cette appréciation est confirmée par ce qui s'est passé durant les deux derniers exercices, 1907-1908 et 1908-1909. En effet, la récolte de 1907 n'a laissé qu'un solde de 887.000 hectolitres, y compris l'Algérie; celle de 1908 aurait été insuffisante s'il n'y avait pas eu, depuis plusieurs années, un faible stock à la propriété pour combler le déficit. Il n'est donc pas obligatoire d'avoir de très grosses récoltes pour que la situation économique reste précaire.

Mais un excédent un peu fort provoquera la panique.

.....

Et si des excédents insignifiants par rapport aux chiffres des récoltes ont provoqué et maintenu ces

que aquellas ventajas que por un juego de espejismo se las quiere presentar como reales, siendo aparentes, no han sido del todo anuladas o destruidas por el mal considerable que nos ha acarreado y nos acarrea.

La declaración de cosecha completa la serie de leyes vinícolas que desde el 1894 se han sucedido y que parecen dictadas para consumir la ruina de la viticultura.

ANDRÉ DE GAVOTY

Viticulteur à Salles-d'Aude

Le Progrès Agricole et Viticole.—9 Mayo 1909.

Diez años de crisis vitícola

Gracias a la *declaración de cosecha* que da a conocer a los *compradores* las existencias que tienen los cosecheros, los precios serán bajos siempre que las cantidades disponibles igualen sensiblemente las necesidades. Ha confirmado esta idea lo que ha ocurrido en las dos últimas cosechas 1907-1908 y 1908-1909. En efecto, la cosecha de 1907 dejó un pequeño saldo de 887,000 hectolitros, incluyendo la Argelia; la de 1908 hubiese sido escasa a no existir un pequeño *stock* en la propiedad para llenar el déficit. No es, pues, condición indispensable que haya grandes cosechas para que los precios sean bajos.

Un regular sobrante producirá el pánico.

Y si sobrantes pequeñísimos con relación a las cosechas han producido y sostenido precios de miseria,

cours de misère, c'est parce que les producteurs ayant un *débouché unique*, les acheteurs qui connaissent exactement par les *déclarations de récolte* les stocks à la propriété sont devenus les maîtres absolus du marché des vins.

OCTAVE AUDEBERT

Burdeos

Progrès Agricole et Viticole.—31 Octobre 1909.

Visite des caves par les agents de la Répression des fraudes

J'estime que toute cave qui contient des vins *destinés à la vente* doit être assimilée à un magasin, et en conséquence, peut être visitée par les agents de la Répression des fraudes.

Veuillez agréer, etc.

Le Ministre de l'Agriculture

J. RUAU

Le Progrès Agricole et Viticole.—20 Novembre 1910.

Loi de Finances du 13 Juillet 1911

Réglementation de la diffusion des vendanges.—Coupons de contrôle des titres de mouvement

Art. 14.—II.—Le deuxième paragraphe de l'article 9 de la loi du 6 Août 1905 est complété ainsi qu'il suit:

«Le titre de mouvement que le transporteur est

es porque los productores tienen una salida única a su género, y como que los compradores conocen exactamente con la *declaración de cosecha* las existencias exactas en la propiedad, quedan dueños absolutos del mercado de vinos.

OCTAVE AUDEBERT

Burdeos

Le Progrès Agricole et Viticole.—31 Octubre 1909.

Visita de bodegas por los Agentes de la represión del fraude

Yo entiendo que toda bodega que contiene vinos *destinados a la venta* deben asimilarse a un almacén, y, en consecuencia, puede ser visitada por los empleados de la represión del fraude.

El Ministro de Agricultura

J. RUAU

Le Progrès Agricole et Viticole.—20 Noviembre 1910.

Ley de Hacienda de 13 Julio 1911

Cupones de comprobación de los títulos de movimiento

Art 14. II.—El segundo párrafo del artículo 9.º de la ley de 6 Agosto 1905 se ha de completar como sigue:

“El título de movimiento que el que transporta

tenu de représenter aux employés, pour tout enlèvement de vin, à la sortie de l'établissement expéditeur, sera muni d'un coupon de contrôle reproduisant les indications du titre de mouvement lui-même. Ce coupon de contrôle reproduisant les indications du titre de mouvement lui-même. Ce coupon devra être détaché au moment de l'enlèvement de la boisson et collé sur le fond le plus apparent du plus gros fût composant le chargement. Lorsqu'il s'agira de bouteilles, il sera collé sur l'un des paniers ou caisses les renfermant, et, à défaut de paniers ou caisses, sur le goulot de l'un des récipients.»

Le Progrès Agricole et Viticole.—30 Juillet 1911.

La Répression des fraudes sur les vins

A chacun de leurs passages dans les différentes communes de leur circonscription, les chefs locaux de service examineront avec le plus grand soin les déclarations de récolte faites à la mairie depuis leur précédente visite. Pour toute déclaration qui leur semblerait douteuse, ils dresseront immédiatement une fiche conforme au modèle donné, où seront comparés, d'une part, les anciennes récoltes et la nouvelle: d'autre part, le rendement moyen présumé de la commune et le rendement constaté chez l'intéressé. Au vu de ce document, qui lui sera transmis dans délai en double expédition, avec les observations et propositions du chef local de service, le directeur ou le sous-directeur décidera s'il y a lieu ou non, de procéder chez le déclarant—en observant, bien entendu, les formalités légales—à un contrôle affectif des quantités de vins récoltés.

(Instructions du Directeur Général des Contributions indirectes.)

Progrès Agricole et Viticole.—17 Septembre 1911.

(vinos en París) está obligado a presentar a los empleados para cualquier saca de vino a la salida del almacén expendedor, ha de ser provisto de un cupón de comprobación que contenga las indicaciones del mismo título de movimiento. Este cupón debe cortarse en el momento de sacar el vino y pegarse sobre el fondo más visible de la bota mayor que componga la expedición. Si se trata de botellas, se pegará a uno de los cestos o cajas que las contengan, y, a falta de cestos o cajas, sobre el cuello de uno de los recipientes.»

Le Progrès Agricole et Viticole.—30 Julio 1911.

La represión del fraude

Los empleados de la Regie pueden entrar dentro las bodegas—esto, sí, con todas las formalidades legales—para hacer la comprobación efectiva de la declaración de cosecha.

(Circular del Director general de Contribuciones indirectas.)

Progrès Agricole et Viticole.—17 Septiembre 1911.

APUNTES

de la legislación vigente en Francia de la Regie

(CONTRIBUTIONS INDIRECTES)

DEPÓSITOS DOMÉSTICOS. (*Entrepot*). — Después de haber solicitado y obtenido el permiso para abrir un almacén depósito de vinos, y aceptada por la administración la fianza de una casa de crédito de la población donde radica el depósito, puede ya darse de alta el depósito de vinos al por mayor.

Para recibir los vinos en almacén, precisa que las expediciones vayan acompañadas de un documento llamado *acquit*, en el que consta la procedencia del vino, su graduación, la fecha de salida, el tiempo que debe emplear en su recorrido, etc.

Todo depositario al por mayor solo puede recibir sus vinos por medio de *acquit*, que llegando el vino a su poder debe mandar dicho documento a la administración para que tome en carga la cantidad de vino recibido y su graduación.

El importe de cada *acquit* es de 50 céntimos de franco.

Introducidos ya los vinos en el depósito, el negociante al por mayor puede hacerlos salir por medio de *acquit*, si va consignado el vino a otro negociante al por mayor, a una taberna (*debitant*), a la exportación y en todos los casos de que el vino no va directamente al consumo.

Cuando los vinos van directamente al consumo salen del almacén o bodega por medio de un *conge*, en el que acredita haber pagado los derechos de circulación (1'50 frs., por hectolitro) con más los derechos de consumos de cada población donde va destinado el vino, que varía según la importancia de la población y además 20 céntimos por cada expedición.

Tanto los *acquits* como los *conges* no sirven para cantidades menores de 25 litros, en cuyo caso se emplea el *laissez-passer*, en cuyo documento no consta si pagó los derechos de circulación ni ningún otro impuesto.

El *cosechero* está sujeto a las mismas leyes que el negociante al por mayor para los efectos de dar salida a sus vinos, y como terminadas las vendimias debe de dar la declaración de cosecha, sea cantidades, clases de vino y graduaciones, a medida que va dando salida, la administración del pueblo donde está la bodega va descargando las cantidades que salen, por medio de *acquits*, *conges* o *laissez-passer*.

*Impuestos que la Regie cobra por toda clase de bebidas,
por hectolitro*

	Francos
Vinos de todas clases hasta 15 grados (derecho de circulación).	1'50
Vinos dulces hasta 14 grados.	1'50
Vinagres de 7 a 9 grados, de ácido acético.	5
» hasta 12 » » »	7'50
Alcohol y sus derivados, por cada hectolitro de alcohol puro.	220
Alcohol desnaturalizado, por cada hectolitro de alcohol puro.	3'47
Absinte y sus similares, derechos del alcohol, más	50
Mistelas, Vermouths, etc., derechos del alcohol a partir de los 15 grados.	

Vendimias frescas (pasando de 10 hectolitros), los mismos derechos de circulación de los vinos, o sea 1'50 frs. por cada hectolitro de vino.

En estos impuestos no están comprendidos los de consumos y otras cargas.

Contra la Declaració de cullita y les Guies de circulació

Un gran perill amenaça al vinyater, y es que'l Govern, escoltant, per lo que li convé, la conclusió de l'Assamblea de Vinyaters en que acordà, per *unanimitat*, promoure vigorosament la necessitat d'establir a Espanya *La declaració de cullita y les Guies de circulació*, les implantés, efectivament, ab la rapidesa y decisió que ha implantat la nova ley de servey militar, y ens omplís nostres pobles y ciutats d'empleats que, posant continues trabes al negoci de vins, després, sempre més, per drets adquirits, haurien de viure a costa dels vinyaters.

Uns retalls de'l article del estimat president de l'Unió de Vinyaters, don Joseph Puig de la Bellacasa, titulat *Declaració de la cullita* y publicat en el penúltim número del *Vinyater*, vos aclarirán de què's tracta.

Diu el senyor president de l'Unió:

«Una de les coses que més han preocupat, com tots sabeu, al Consell Regional de l'Unió, deixant de banda lo que's refereix a la organisació de la mateixa, ha sigut la persecució del frau del ví, entenent que complia aixís un dels fins més importants de sa constitució.»

.....
«Per la declaració de cullita se sab lo que cada culliter té en el celler; per la Regi—que es una guía que acompanya constantment al ví quan passa de una mà a l'altra—se sab si aquell mateix culliter ven més ví del que ha declarat, y, per consegüent, si ha comès frau per medi del allargament per l'adició d'aigua,

que es indubtablement la falsificació que més perjudica al vinyater per ser la que's pot fer ab més escala y menys gasto.»

«Es, donchs, indubtable que si l'Unió ha de fer una acció veritablement eficaç en la persecució del frau ha d'obtenir del Govern que s'imposi la declaració de cullita y que pera la circulació del ví sigui necessària una guia ab els datos necessaris als efectes abans exposats.

»Ja'm sembla sentir que *una gran part dels vinyaters* me respòn:—Bé, sí, tot aixó es molt bonich; es clar que si tots y cada ún de nosaltres sabessim el ví que té'l vehí y an a quí el vén, fóra molt més fàcil averiguar si hi tira aigua o nò, però no'n porta pochs d'entrebanchs això: quina feina haver de dir al Ajuntament el ví que he fet y després demanarli una guia cada vegada que'l tingui de treure de casa; a mí no m'agrada que'ls altres se n'enterin de la meua posició, y ademés, ¿quí m'assegura que una vegada el Govern sàpiga el ví que cada ciutadà cull no caurà en la temptació de posarhi un impost o de convertir la contribució territorial, de tal com está avuy, en contribució d'utilitats, resultant d'això un perjudici pera tots en lloch de la ventatja que cercàvem?»

Fins aquí he transcrit paraules textuales del admirat amich senyor Puig. Llegiules una, dues, tres vegades, mediteules y veureu ab vostre criteri pràctich de pagès, de vinyater, els perills grossos de la Declaració de cullita y de les Guies de circulació.

Perque fos eficaç pera la persecució del frau, la Declaració de cullita hauria d'ésser intervinguda per delegats del Govern y comprovada *durant la verema* y en *tot Espanya*, examinant les càrregues que entren cada día o fent un recompte al final dintre dels cellers. En aquest últim cas ja n'hi podria haver que hi tinguessin l'aigua.

Perque fos eficaç contra'l frau, cada vegada que'ls

carros vagin a carregar ví s'ha de demanar, com diu el senyor Puig, la guía pera poder fer circular el ví. La guía ha de dir els hectòlitres y litres de la expedició o carretada, y l'Ajuntament o els empleats del Govern han de dur un compte exacte del ví que té a casa cada vinyater y de cada sortida de ví.

Les guies han d'anar acompanyant sempre al ví: son uns paperets, com qui diu unes cèdules de identitat del ví.

Els magatzemistes y taberners rebràn el ví y les guies corresponents al ví comprat y entrat.

Pera que la Declaració de cullita sia eficaç contra'l frau, les guies han d'arribar fins al consumidor.

Ara us diré, amichs meus, una cosa a la que'm contestareu:—Això no pot ser, ni serà.

Suposem un taberner que vèn una càrrega diària, que son 128 porrons. (Tot això aniria ab litres, però pel cas es igual). Aquest taberner comprarà 30 càrregues al mes, y tindrà les guies suficients pera vendre 128 porrons diaris. Cada guía serà de un bocoy (5 càrregues), o d'una carretada (8 càrregues); com que ell ho ha de vendre al detall, en litres o porrons, a les minyones de les cases, o en ampolles de $\frac{3}{4}$ de litre pera repartirho, o en patricons o gotets en la taberna, els delegats del Govern li han de facilitar guies petites, d'aquestes petites mesures, com una mena de segells, descambiantli aixís les guies grosses que les tornarà y que han d'ésser *precisament inutilisades*.

La minyona que s'emporti una ampolla de $\frac{3}{4}$ de litre, se n'ha d'emportar la guía de $\frac{3}{4}$ de litre, y el treballador que's beu un patricó de ví ha d'emportarse o esquinsar la guía de patricó. Aquestes guies, paperets o segells, han d'ésser després cremats o esquinsats, perque si els escombriaires els recullien, podrien tornar a fer cap a les tabernes y aquestes podrien fer tant ví artificial com paperets haurien recullit.

Si al taberner se li donen paperets fraccionaris per 128 porrons cada día, y tots ells son inutilisats, es

clar que podrem comprovar que'l taberner no tira aigua al ví. Però si'ls consumidors no'ls reclamen, o'ls deixen caure a terra, o els escombriaires ne retornen una part a les tabernes, si per qualsevol motiu no son *destruïts* o *inutilisats* una part d'aquestes guies o paperets, el taberner podrà tirar aigua al ví o fer ví artificial en una quantitat igual a la suma dels paperets no inutilisats, y tota la organissació y molestia de la declaració de cullita y de les guies y tots els milers d'empleats que ella necessitarà seràn inútils, restant solament una nova càrrega als culliters, uns milers de places pels empleats y una traba a la circulació del ví.

«Aixó no pot ser, ni será», me direu, aimats culliters, ab vostre recte sentit comú; y jo hi afegiré:— Doncs, allavors, si no es aixís, no haurem fet res pera evitar el frau.

O la comptabilitat del ví's porta desde la portadora a la taula hont se beu el ví, o tota la comptabilitat es inútil.

Si les guies no comencen pels rahims y no acaben en la taula o en el gotet que's beu el treballador, es no fer res; es feros esclaus d'una fiscalissació inútil, cara y engorrosa.

Lo que ha passat 24 anys seguits ab l'alcofoll ensenya lo que podem esperar de la intervenció de l'administració pública ab el ví. Han tingut de plegar la major part de facines y el negoci ha quedat reduït a uns quants destiladors grossos.

El Govern necessita colocar empleats, y per poch que se li dongui camí, acceptarà lo de la Declaració de cullita y lo de les Guies del ví. En la casa del petit culliter serà fàcil als empleats comptar les botes del ví o els camins del matxo; però en les cases de propietaris grans, de propietats y cellers a pagès lluny de poblat de compradors de brema... hi hà tonels, cups, bocoys, foudres, botes... ¿quí ho compta? Y si l'empleat s'hi ha de quedar a dinar, ¿còm pot ser rigorós? Y si va a dormir al poble, ¿què pot passar de nits?

El petit culliter y la taberna de recó potser siguin ben fiscalisats, però'l falsificador en gran, que s'instal·larà hont li convingui, que trobarà empleats... No's pot escriure això, s'ha d'endevinar.

Les facines petites han tingut de plegar, y els grans destiladors han fet fortunes.

Jo, interpretant la opinió de *una gran part de vinyaters*, com diu el senyor Puig, vaig presentar a l'Assamblea de Vinyaters una esmena demanant qu'es cambiés un poch la redacció de la conclusió segona y que's digués: «Conveniencia de obtenir una *modificació del procediment* establert en la vigent legislació pera fer més fàcil la persecució y càstich dels falsificadors de vins», suprimint lo de la Declaració de cullita y Guies de circulació.

No vaig defensarla, perque en virtut del reglament, jo no tenia dret a pendre la paraula; y a pesar de que en l'article esmentat del senyor president de l'Unió diu que li sembla que *una gran part dels vinyaters* han de respondre quelcom en contra, y a m'm sembla lo mateix, la conclusió s'aprovà per unanimitat y sense discussió; me sembla ab disciplina exagerada y un xich cuita-corrents.

Si demà plorem les tristes conseqüències d'aital acort y ens posen uu impost de 5 cèntims litre (6 pessetes càrrega), com ja intentà ferho en un projecte de llei, fa 20 anys, un ministre de Hisenda, y no pogué implantarho per no existir la declaració de cullita, tindrem el consol de saber que per unanimitat ens ho hem buscat.

Tots els qui creguin que la Declaració de cullita y les Guies de circulació han d'ésser un mal pera'ls vinyaters, jo'ls prego que fassin una lleal propaganda en els pobles, en les societats agrícoles, en els periòdichs locals y entre'ls representants y delegats de la Unió dels Vinyaters, pera evitar el perill qu'ens amenaça; però sempre dintre l'actual Unió de Vinyaters, qual Consell Regional adoptarà nostre criteri si s'con-

venç de que es la opinió més general dels vinyaters.

Encara que de opinió diferent en una de les conclusions, encara que la creyem aprovada per unanimitat y sense discussió, més per disciplina exagerada que per convicció, no hem d'oblidar l'admirable treball de organisió que ha fet el Consell Regional, fins a cristallisar en una Assamblea grandiosa, mostra palpable de la força que podem tenir els isolats vinyaters quan uns quants homes abnegats, actius y de talent se posen al devant per unir les forces de tots.

La incansable activitat, el penós treball que baix la direcció d'enteniments clars y de voluntats disposades al sacrifici han realisat els senyors Puig de la Bellacasa, Pere Mir, marquès de Camps, Joseph Fluvià, Ramón Ribas, Joseph Maria Barnadas, Joan Parellada, J. Miquel y Cuscó, y alguns altres, mereixen nostra admiració y nostre agraiment.

No podem cedir en nostres conviccions, alguns d'ells no pensen com nosaltres, però'ns uneix a tots en forta abrassada, l'entusiasme per la vinya y pel vi de nostra terra.

MANUEL RAVENTÓS

De *La Veu de Catalunya*.—26 Febrer 1912.

Sobre l'Assamblea de Vinyaters

La tasca dels viticultors

La conclusió de la segona ponencia senyala una orientació tan oposada al esperit d'independencia de nostra gent del camp, que dubto que fos aprovada si s'hagués donat facilitats y llibertat de discussió.

Els nostres pagesos, la gent del sometent, que per sí sols y sense recórrer al Govern se defensen dels

lladres y malfactors, ¿demanaràn al Estat que's fiqui en ses cases, intervingui en nostres cellers, pera comprovar la declaració de les cullites y garantirlos del frau y de l'adulteració? ¿Quí millor que ells mateixos pot ferho? Les ensenyances de l'acció de les associacions, que'ns doná en Ferroul, comptantnos els medis y recursos de que disposen pera defensarse, son la millor contestació, a lo que pot la iniciativa privada y colectiva, sense tenir que recórrer al Estat, que tot ho dóna generalment tart, car y dolent.

.
Poden tenir gran trascendencia pera nostra agricultura el moviment, els actes y el acorts que prengui l'Unió de Vinyaters, y per aquest motiu cridem l'atenció sobre les responsabilitats que contrauen, no sols dita Associació, sinó també els que tal vegada inconscientment, y sense previ examen y estudi, apoyen tots sos acorts.

Aquest es l'únich propòsit que'ns ha mogut a pendre la ploma, car en mereix gran estima y consideració l'Unió de Vinyaters y tenim admiració y afecte pels seus organitzadors, els que ab gran fè y entusiasme han emprès la enlairada tasca de perseguir el frau, acoblant a tots els viticultors sota la mateixa bandera. ¡Que sia en bé de nostra aimada Catalunya!

IGNASI GIRONA

De *La Veu de Catalunya*.—26 Febrer 1912.

Los acuerdos de la Asamblea de los viticultores

.
No queremos ver ni hemos de suponer en el proceder de la Mesa otros móviles que un gran interés

por la causa cuya defensa prohijaba; pero, sea por un exceso de buena fe, sea por exagerado respeto al reglamento, sea por lo que fuere, es de lamentar que tampoco permitiera usar más libertad en la discusión del tema segundo, o sea el de la Declaración de cosecha y de las Guías de circulación. Dados los radicalismos que envuelve tal propuesta, en abierta contradicción con el espíritu de libertad de nuestros naturales, manifestado elocuentemente en públicas reuniones y mitines, al oponerse a que el Estado interviniera en la destilación de los vinos y su repugnancia a toda reglamentación excesiva, ¿cómo era procedente que sobre este asunto no hubiese más amplia discusión hasta permitir apreciar los más encontrados pareceres? ¿No habría tenido mucha más autoridad del que ahora ostenta, el acuerdo que, obtenido por tal medio, hubiese recaído sobre el particular? ¿No tendría a su favor, a más de la equidad y de la justicia, una fuerza que no puede ahora tener una decisión casi obtenida y arrancada por sorpresa? De haber reinado mayor tolerancia en las discusiones, las protestas que han seguido a algunos de los acuerdos de la Asamblea, no revistirían el carácter que ahora tienen, y cualquier resolución recaída tendría una mayor autoridad de la que tienen. Ahora, y después de las manifestaciones de discrepancia que se ha hecho públicas, las conclusiones aprobadas aparecerán como interinas, circunstanciales y pasajeras. Con tan graves defecto originario, tendrán escasa vitalidad. Su discusión en el terreno que se ha planteado debilitará su fuerza, y, en tales condiciones, difícilmente podrán abrirse paso en la opinión de otras regiones, que no es de creer que acepten los radicalismos que envuelve la conclusión segunda de la Asamblea.

En ésta también notamos un carácter y una significación que no hubiéramos querido ver, y que nos hacía recordar el *cenáculo* sacado a cuenta, precisa-

mente en uno de los días de la Asamblea, por uno de nuestros políticos más prestigiosos.

Error fué el revestir aquel acto del carácter de definidor y de dogmático que se le dió. Esto indica siempre intangibilidad de principio, y si ello puede tener alguna utilidad tratándose de otros asuntos, entendemos que fué inoportuno hacerlo en los de la índole de los sometidos al juicio de los viticultores.

Acabar con la falsificación de los vinos es lo que mueve a éstos organizarse y a congregarse; y a satisfacer esta legal y justa aspiración podía llegarse ocupándose en temas, si se quiere, más *pedestres*, pero de más inmediata aplicación que el de la Declaración de cosecha y de las Guías de circulación.

El cumplimiento de las leyes y reglamentos vigentes, procurando que no sean letra muerta; el perfeccionamiento de la policía, digámoslo así, en el comercio de vinos y alcoholes; los laboratorios y medios económicos para subvenir a la creación de un cuerpo fiel, numeroso e inteligente, de veedores, hubieran sido, a nuestro entender, más oportunos para la represión del fraude, que alguno de los temas sometidos a la consideración de los asambleístas.

RAÚL M. MIR

Del *Diario de Barcelona*.—3 Marzo 1912.

Una carta

Plá del Panadés, 26 de Febrero de 1912.

Mi distinguido amigo: Con satisfacción he leído su artículo *Contra la Declaració de cullita y les Gules de circulació*, al que me adhiero, y le felicita su afectísimo buen amigo y s. s. q. b. s. m.

JUAN ROVIRA

Altra carta

Sr. D. Manuel Raventós.

Sant Sadurní de Noya.

Molt distingit senyor nostre:

Ab gran satisfacció hem llegit el seu escrit publicat en la «Fulla Agrícola» de *La Veu*, del dilluns passat, en que tan magistralment descriu els grans inconvenients y perjudicis que a tots el vinyaters reportaria la implantació de «La Declaració de cullita y de les Guies de circulació» del ví, pera evitar el frau; inconvenients y perjudicis que resultarien, si no pitjors, tan greus com el mal que's vol combatre.

No cal dir, donchs, quant el felicitem pel crit de alerta donat als vinyaters, y pensi que en aquesta campanya ens tindrà sempre al seu costat, disposats a treballar y a fer tot quant de nosaltres depengui, a fi de que no siga possible la implantació de mides tan perjudicials com serien les esmentades.

Més nosaltres, com vostè mateix, no pretenem, ab nostra actitud, molestar poch ni molt als dignes y meritíssims individus que componen el Consell Regional de l'«Unió de Vinyaters», als que s'ha de reconèixer activitat y talent organisador, dignes d'aplaudiment; y molt menys iniciar ni fomentar la més petita dissidència dintre de l'«Unió», d'aquesta obra que'ns ha de redimir, si hi hà en tots ver patriotisme. Sols desitgem donar un toch d'atenció als senyors del Consell Regional, a fi de que abans de gestionar la implantació de «La Declaració de cullita y les Guies de circulació», se posin en contacte ab totes les delegacions, recabant la seva opinió en l'assumpte, y allavors se convenceràn de que la unanimitat ab que fou votada la conclusió de la segona ponencia per l'Assemblea de Vinyaters, queda reduida a una migrada minoria. De no ferse aixís, Deu sab els incalculables perjudicis que poden venir sobre nosaltres.

Facultantlo pera fer d'aquesta carta l'ús que cregui més convenient, s'ofereixen sos affms. s. s. q. b. s. m.

El Delegat, RAMÓN VALLÉS.—El Subdelegat, JOSEPH SEGARRA.

Plá del Panadés, 27 de Febrer de 1912.

De *La Veu de Catalunya*.—4 Mars 1912.

La Declaració de cullita y les Guies de circulació

El meu objecte, al publicar fa quinze dies en *La Veu* un article ab aquest mateix epígraf, fou el de cooperar als treballs que fa l'Unió de Vinyaters, de la qual formo part.

Un pas equivocat, si no's torna enrera, pot portar el nostre fracàs, y'ls vinyaters de Catalunya hem de contribuir tots ab nostres coneixements y experiència, a que no's dongui el pas equivocat, o a que's torni enrera si s'ha donat, a fi d'assegurar l'èxit de la persecució del frau, que es el principal lligam que avuy per avuy ens uneix.

Rès d'amor propi, rès d'apassionament. Trayemli al problema tot lo que tingui caracter personal, y pesem tots ab sanch freda les ventatges y inconvenients de la declaració y de les guies.

Els que portem ja una llarga vida de vinyaters y hem tingut facines y les hem tingut de plegar, hem tocat d'aprop l'intervenció administrativa en la lley d'alcoholis y hem vist la desaparició de les facines de les mans del vinyater, la ruina d'alguns propietaris destiladors y la dependencia constant de l'empleat de Duanes, que devegades ha deixat treballar solament

als votants d'un diputat, y a pesar de tot això y de les guies, el taberner ven esperit d'industria sense guia, lo qual no pot fer, y els esperits d'industria se barregen al ví, lo que es prohibit per la ley. Per això confiem poch en l'intervenció y ns fa tanta po que l'administració intervingui en nostres cellers.

Convindria força que'l Consell Regional exposés ab claretat y precisió, d'una manera clara y concreta, quina intervenció hi han de tenir els empleats del Govern, quines comprovacions tindrà la declaració de cullita, y quines la circulació de guies, pera que aparenga'l freu.

Sols allavors podrem pesar les molesties, els gastos, els perills y la utilitat.

El frau el pot cometre el taberner, el magatzemista y el culliter. Si's vol evitar ab el sistema de guies, hem de poder comprovar les quantitats d'entrada y sortida de vins en cada un dels que intervenen en el negoci.

Si'l taberner reb guies del magatzemista per cent càrregues y ls talonets que donarà al consumidor pujen cent deu càrregues, llavors y sols llavor podrem comprovar que hi hà posades deu càrregues d'aigua. Si suprimim els talonets, no podrem comprovar la falsificació en les tabernes.

Lo que diem del taberner podrem dirho del magatzemista y del corredor.

En el celler del culliter, si cada un pot declarar la cullita que vulgui, sense que se li comptin les càrregues de verema que entra, tampoch sabrem si'n declara més o si tira aigua als cups o fa piquetes.

Però tot això, ja ho diguí en mon article del 26 de Febrer prop-passat, y ab més detall, y espero que altres vinyaters ho exposaran ab més coneixements y claretat, pera il·lustrarnos a tots.

Jo avuy tenia que pendre la ploma pera agrair al Consell Regional la cortesia en contestar mon article, les paraules falagueres que'm dedicà, y pregarli que,

fent abstracció de qui som els que diem blanch o negre, il·lustri, aclari, precisi el perillós problema que'ns ocupa.

MANUEL RAVENTÓS

De *La Veu de Catalunya*.—11 Mars 1912.

Comentant uns articles

Don Manuel Raventós en el seu article darrerament publicat en la «Fulla Agrícola» sobre l'Assamblea de Vinyaters, prega a tots els que creguin que la Declaració de cullita y les Guies de circulació han d'esser un mal o un entrebanch pera'ls vinyaters, que fassin una lleal propaganda en contra d'aquella conclusió. Don Ignasi Girona, en la mateixa «Fulla», si no d'una manera tan clara, esboçadament, també demana lo mateix o es de la mateixa opinió. Femne, donchs, de campanya, però noble, lleal, dins de la mateixa Unió, y dient les coses com a homes y com a catalans.

Els senyors que han portat a cap l'Assamblea son mereixedors de tot elogi; no crech que ningú els regategi el mérit ni deixi d'agrairlos hi els sacrificis que han fet durant aquets darrers mesos pera portarla a cap. Soch el primer en reconéixeho. Pero, ¿vol dir aixó que tots els que cullim poch o molt vi haguem d'estar conformes, no obstant y ser socis de la Unió, en les conclusions de l'Assamblea? Me sembla que nó.

Teóricament, no més que teóricament, es molt bonich lo de la Declaració de cullita y lo de les Guies de circulació, però practicament impossible. Ben be ho demostra el senyor Raventós en els paragrafs del article hont parla de paperets, segells, escombriaires y minyones. Pero encara hi ha més. Aquets inconvenients, aquestes dificultats les trobaríem a Barcelona, en les grans ciutats, en les tabernes grans y en les de

recó; pero, ¿y en els pobles? En els pobles trobaríem, si no tantes dificultats de detall, altres més insuperables. S'hi ha de viure en els pobles, s'ha de conèixer als pagesos catalans, s'ha de tenir en compte el seu esperit individualista y rezelós. Nostres pagesos no son gent que pregonin els resultats de la seva cullita: aquells que cullen poch, volen que'ls altres pensin que son grans culliters; an aquells altres que fan bones cullites no'ls hi agrada que'l vehí sàpiga la mercaderia que té. ¿Y aquesta declaració de cullita hauria de ferla el propietari o'l pagès, davant de l'alcalde o'l secretari del poble y l'empleat que'ns enviaria l'Estat? Impossibile; si s'arribés a fer, fóra mentida. ¿Hi hà per ventura cap poble en que sigui veritat el padró de cèdules, el padró d'animals o'l padró de vehins? Molts menys ho fóra el de la cullita de ví. ¿Que no ho sabem que a Espanya hi hà algunes lleys que no's poden fer cumplir? Una altra cosa. Suposem que s'arribés a la declaració y anés un propietari a declarar 100 càrregues de ví que les té posades o estivades en botes, que es lo més usual, de sis o set càrregues. Passa un any, aquell ví no s'ha venut, y el día que's ven, vé una nova fiscalisació del empleat. Digueume, ¿hi hauria manera de fer capir an aquell empleat del Estat, que no valdria lo que valem nosaltres, com diu el senyor Girona, y que no coneix la vinificació ni'l ví no més que pels «chatos» que ha pres a la porta del Sol, que aquelles càrregues haguessin minvat a 95, per exemple? Jo vos asseguro que, per ignorancia o per malicia, no li podríeu fer comprendre. Y ¿què mesuraria? Donchs allò que diu el senyor Raventós que no's pot escriure... que s'ha d'endevinar.

Tant la declaració de cullita com les Guies de circulació, semblen conclusions adoptades en una assemblea de contraris de vinyaters. Al propietari que anés de bona fè, que es com obren la generalitat, crech jo que no'l perjudicaria que tingués de donar guies el dia que li traugessin el ví, si no'l feyen esperar gaire

els del fisch y no li costessin massa quartos. Però, ¿en qué se'n beneficiaria? En res absolutament, perquè tant si dona guies com si nó, may sab ahont va a parar aquell ví que ha sortit de casa seva. Les guies, per les vendes al engròs, no més poden servir pera seguir el curs de les partides de ví de l'un magatzem al altre; però a la menuda, ¡quin embolich! ¿Els taberners donar paperets? ¿Hi hauria cap ministre o cap governador que tingués prou energíes pera ferho complir als de Madrid, que tots porten una colla de vots els dies d'eleccions? Ja ho sabem y ja ho hem dit: A Espanya hi hà una colla de lleys que no's poden fer cumplir, ni's podran fer cumplir may.

.....
No he volgut fer més en lo que he escrit, que portar el meu gra de sorra a la discussió d'un assumpte tan transcendent, seguint el prech del senyor Raven-tós. Als senyors que varen portar a terme l'Assamblea y a tot el Consell Regional, els respecto y admiro.

Cambrils, 3 de Mars de 1912.

JOAN RIBA

La Veu de Catalunya,—11 Mars 1912.

Contra la Declaració de cullites

Les masses d'aigua que veyem agloparsed als rius després de la pluja, provenen de les grans vessants de les montanyes que les aplegaren. Quan cau la gota aïllada, poch es; al ajuntarse en el fons de la vall, en la conca del riu, esdevé imposanta y magestuosa.

Aixís també les corrents d'opinió provenen d'actives campanyes, enlairant arreu una bandera. Al agruparse els que's mouen pel crit llençat, fa l'efecte d'una gran força. Aixís fou com l'hermosa idea de persecu-

ció contra'l frau y falsificadors de ví, escampada en vibrant peregrinatge per benemèrits fills de nostra terra, al reunir-se els que an aquell crit respongueren, se mostrà magestuosament grandiosa en l'Assamblea de l'Unió de Vinyaters.

En les vessants fecondes de nostra terra hi havia caigut l'abondosa pluja productora d'un bell despertar d'activitats y energíes, y aquelles activitats y a aquelles energíes s'ajuntaren, s'uniren pera fer sentir més de lluny el trò de llur veu poderosa.

Se logrà conjujar una abondosíssima representació dels vinyaters catalans que acudí a l'Assamblea pera aplaudir y aprovar la campanya contra'l frau vínich.

Les conclusions que's presentaren foren votades afirmativament.

L'idea capdal de perseguir als falsificadors del ví enlluernava massa pera detenir-se a estudiar les conclusions en sí mateixes.

Aixís s'explica com foren aprovades totseguit.

Mes, ara que'l temps dóna lloch a estudiarles, cal fixarshi, puix enclouen serioses conseqüències pera'l pervindre.

Una d'elles es la Declaració de cullites, els inconvenients de la qual sobrepujen a les ventatges.

Com a condició necessaria pera portarla a la pràctica, cal que estigui establerta per tot Espanya. De lo contrari, d'aquell lloch ahont no hi fos, ne vindria una deù de ví adulterat capaç de destruir els esforços de totes les demés regions.

Aquesta generalisació constitueix un gros obstacle que s'oposa al estricte y recte compliment ab que, pera donar algun efecte, s'hauria d'aplicar.

Altre motiu es que son tantes les facilitats que, pera falsejar aquesta declaració, s'acuden a quiscun que se n'entera, que ben clar se veu que mentres en rès privarien al comerciant de mala fè, fóra en cambi un entrebanch enutjós pera'l vinyater honrat la lliure entrada

en qualsevol moment del inspector de cullites en els seus cellers.

Els francesos tenen establerta la Declaració de cullites, però certament no es pas pera perseguir el frau, sinó solament com una base d'estadística. Abans, al contrari, ben clar diuen en un dels periòdichs més autorisats en viti-vinicultura, que cal procurar que la «Regie» se'ls fiqui lo menys possible en els cellers.

¿Per què, donchs, pera perseguir el frau se vol acudir a la Declaració de cullites, cosa que obligarà a la creació d'una xarxa d'inspectors que'ns seràn facturats desde Madrid, pera no poder fer res de positiu pels motius exposats?

¿Per què hem d'anar a demanar al Estat-Pare que continui dispensantnos sa tutela?

Sense tenir que acudir al Estat, podem nosaltres mateixos fer efectiva y practica la persecució del ví falsejat, ab la senzilla creació d'uns venedors comarcals y algun laboratori, ab els quals conseguirem molt més bé y depressa el fi que'ns proposem.

Aquests venedors facilment podrien, amparats per la majoria de culliters, com son sempre els de bona fè, cursar llurs denúncies, que ab seguretat arribarien a tots els qui contravinguessin la llei, ja que la seva qualitat de venedors comarcals els permetria establir una justa vigilancia.

En cambi, l'aplicació ajustada de la Declaració de cullites, als efectes de privar la venda de ví falsejat, ofereix moltíssims inconvenients, alguns quasi insuperables, com claríssimament els feya veure dies passats D. Manuel Raventós en l'article aparegut en la *Fulla Agrícola*, aixís com les fatals conseqüències que la tal declaració podria portar, y que admirablement ens posava de relleu D. Ignasi Girona.

Per tot lo qual, mentres admirem l'èxit obtingut en l'Assamblea, tinguem ben present que es sols inspirantse per l'esperit d'un major aprofitament lo que mou l'exposició d'opinions diferents.

Pera que això sigui profitós, cal que la discussió sigui serena.

Si ens enutjessim fariem com el jardiner envanescut que, per haverse punxat, per falta de precaució y delicadesa, al voler cullir apressadament unes roses, se posés al cap fer malbé el jardí, del que'n treu aquelles flors esquisides que li valgueren el triomf.

JOSEPH M. PUJADOR

De *La Veu de Catalunya*.—11 Mars 1912.

Sembla que la verdadera Assamblea de l'Unió de Vinyaters, que va tindre lloch a Barcelona en lo Palau de la Musica Catalana, està desenvolupant-se ara ab motiu de la discussió que s'ha entaulat en los diaris entre homes entesos y práctichs en vini y viticultura, y, aymants tots dels prestigis de la dita Unió de Vinyaters de Catalunya. Lo cavall de batalla es la conveniencia o inconveniencia de donar forma a l'acort de dita Assamblea, de demanar al Govern que obligués al culliter a fer una declaració de la cullita y que no pogués circulá el vi sense una "Guia" diguemne certificat de procedencia. Persones enteses fan veurer los grossos inconvenients que portaria això, si s'arribava a posar en práctica y el temor de que tal fiscalisació no donés per resultat que'ls governs posessin un nou dogal, en forma de tribut, que acabés de fer més apurada la situació del pobre vinyater y que'l resultat, en quant al frau, fós completament negatiu.

Creyém que com més discussió hi haurá, més prestigi agafará l'Unió, y'ls interessos de la classe en sortiran beneficiats.

De *La Gubarresa*.—Avinyó, 16 Mars 1912.

¿Resultats práctichs de l'Assamblea?

.
Jo vaig tenir una fonda decepció quan pochs dies abans, vaig llegir les conclusions de les ponències, mes pensava que al discutirse a l'Assamblea serien esmenades; per desgracia de tots no va ésser aixís, y al veure que per «unanimitat relativa» s'aprovaven, va ser molt més gran la meua sorpresa.

En les citades conclusions se reconeixen, tàcita y explicitament alhora, l'impotencia de llurs esforços, «lo qual no es pas cert» y parlo aixís perquè'm dól discrepar de les opinions y criteris sustentats pels dignes organitzadors de l'Assamblea.

Pot ésser que jo vagi equivocat, mes no seré sol, que al veure el camí emprés per l'Unió de Vinyaters no pugui exposar el meu particular criteri encaminat a la consecució del fi que aquesta entitat se proposa.

Es ignocent, y prova lo poch que confiem en nostres forces y energies, anar al Estat, sollicitant aixó y lo de més enllà; es perillós aconsellar al mateix Estat que'ns endogali a tots en fulls de paper sellat, en llibres, expedients, ab *Reglamentos y preceptos de carácter legal y lo que se desprende unas veces de la letra del Reglamento y otras veces del espíritu de la ley*, etc. etc.; apart, fa poch honor al nostre caràcter autonomista, independent y individualista, cercar semblants solucions al problema de la persecució del frau en el ví, creant nous impostos y un exèrcit d'empleats que se'ns mengin vius.

.
¡Recordeuvos dels miracles que tots esperavem de la enderrocada llei d'alcofol del senyor Osma!

¡Recordeuvos que si bé en principi semblava la cura radical pera la viticultura, al cap de molt poch

temps clamavem tots pera que se'ns tragués aquella feixuga càrrega!

Tinguem seny y no'ns precipitem.

J. GUILERA VILLARREAL

De *La Veu de Catalunya*.—18 Mars 1912.

Una carta

A D. Manel Raventós

Benvolgut senyor: Les atinades observacions que «Contra la Declaració de cullita y les Guies de circulació» feu en el vostre article «Sobre l'Assamblea de Vinyaters» y que publicareu en la «Fulla Agrícola» de *La Veu* del 26 de Febrer, me mou a endressarvos, en nom de la major part (y tal volta de tots) els associats a l'Unió de Vinyaters an aquest poble, la nostra defensa que en ell feu de nostres interessos. Car altra cosa no es lo que senteu en el comensament del vostre article y que es base del mateix.

¡Quina llástima que l'imperialitat del Reglament vos privés d'apoyar en l'Assamblea la vostra esmena a la conclusió segona! Aixís com que cap dels assambleistes se la fés seva, ab l'objecte de que'ls milers de parcers que varen assistirhi poguessin ferse càrrech de sa importancia y deixar, per no estar habituats encara an aquets actes, y que per una excessiva disciplina quedés aprovada per «unanimitat».

Com vos, creyem que, un cop reconeguda l'importancia de lo que per «unanimitat» aprovaren, depressa y corrent—els que per sa qualitat se sentíen corpresos dins la solemnitat del acte y d'aquell suntuós Palau—acudiràn an els representants y delegats de l'Unió de Vinyaters, pera que transmetin an aqueix Consell Regional llur manera de pensar sobre aquest punt.

Quelcom hauriem desitjat dir, en lo que es matèria del vostre mentat article, mes, la nostra insuficiència, ens obligà a esperar confiats a que altra persona de més valer donaria la senyal de sometent.

Vos heveu donat la primera batallada, y ja veureu com respondrà, fentne torna-veu, les altres encontrades, hont la vinya s'es conreuada.

Per la nostra part, tal com vos insinueu, y aixís creyem que deu ferse, ens dirigirem a nostre delegat pera que ho fassi avinent al Consell Regional; ja que'ns horroritza el pensar que voluntariament ens llencessim a lo desconegut d'una nova plaga, que si la de la filoxera ens deixà atuits y empenyats, ¿qué passaria ab la que'ns podria caure al damunt?

Y ara disposeu, mon volgut senyor, y maneueu del vostre affm. S. S.

Sant Salvador de Guardiola (Plà de Bages), Febrer de 1912.

JOAQUIM DE MARIMON

De La Veu de Catalunya.—18 Mars 1912.

El meu vot

Donchs bé; aixís com els oradors de l'Assamblea foren corejats pels aplaudiments y vots de la galeria de concorrents, formant aixís opinió en favor de les conclusions que allí s'adoptaren, a mí, com a individu de la galeria, siem permès aplaudir y votar en favor de lo que han dit els senyors Girona y Raventós, y siem això permès ab mayor motiu, perque no soch un convençut precisament pels arguments de dits senyors, sinó que, abans d'exposarse aquests argu-

ments, encara que sense la precisió ab que s'han formulat, els tenia virtualment en ma imaginació.

.....
Freginals, 29 de Febrer de 1912.

AGUSTI MARTÍ

De La Veu de Catalunya.—18 Mars 1912.

L'alcofoli y l'aigua

.....
No es prou poder dir y provar que treballen ab tota la bona fé possible; que's desvetllen, dedicant totes ses energies a conseguir els fins per què fou creada l'Unió que dirigeixen. Se fa precis, absolutament precis, que l'acert, acompanyi'ls seus actes; y pera conseguir aquest acert, els hi cal aprofitar una bona orientació que'ls hi senyali en sos actes oficials un soci qualsevol.

Per això entenem que l'esmena que presentà per escrit el senyor Raventós en l'Assamblea del 18 de Febrer, a Barcelona, devia ser estudiada ab molta més atenció que ho fou.

¿Y si allavors fou llegida a l'Assamblea, tan superficialment, perque ara no s'empapen dels arguments que en defensa de la mateixa, ha exposat dit senyor en la «Fulla Agrícola» de *La Veu de Catalunya*?

Pot ser aixís veurien les poques ventatges y els molts inconvenients que reportaran al vinyater les Guies de circulació y la Declaració de cullita.

.....
Reflexionin els prohoms de l'Unió, s'inspirin en un esperit de concordia entre tots els socis que la formen (no menyspreuant una aspiració justa que encarna unanimitat en varies comarques productores

de vi), y seràn molt agraits al seu ilustre president, si'ns fa pensar com ell, explicantnos rahons que'ns convencin, perque ab les exposades en el miting de Mollerusa, no'ns hà pas convensut.

Llansà.

JOSEPH M.^a MAJUELO

De *La Veu de Catalunya*.—15 Abril 1912.

Apel aux viticulteurs

.....
Autre fois on consommait 91 % d'alcool de vin et 9 % d'alcool d'industrie.

Aujourd'hui on consomme 95 % d'alcool d'industrie et 5 %, *lisez bien*, 5 % d'alcool de vin.

Les rôles sont renversés.

C'est d'un document officiel, d'un rapport présenté à la Chambre des Députés que j'extrais les éléments d'appréciation peu satisfaisants pour nous.

Comme il s'agit là d'une question vitale pour notre existence de vigneron, il est utile que chacun de nous du petit au grand pensée en apprécier l'importance. Je ne ve savais mieux faire pour éclairer notre religion à tous que de citer les chiffres publiés par l'Administration des Contributions indirectes pour la production de l'alcool dans l'année 1911.

La production totale s'est élevée en alcool pour à 1.415,000 hectolitres.

Sur cette enorme production, les alcools de vin, marc, lie et fruits réunis, sons la même rubrique ne figurent pour 233,094 hectolitres contre 237,842 hectolitres en 1910. La chute s'accroît donc d'année en année.

Pour suffire à une production aussi formidable d'alcool, il faudrait livrer annuellement aux alambics de 25 à 30 millions d'hectolitres de vin.

Quel merveilleux débouché pour les années méveute si nous avions su conserver nos positions dans le marché des alcools.

Saint-André par Limoux (Aude), le 10 Décembre 1912.

EUGÈNE GALLY

Crida als viticultors

.
Temps enrera's consumia 91 per cent d'esprit de ví y 9 per cent d'esprit d'industria.

Avuy se consum 95 per cent d'esprit d'industria y 5 per cent, *llegiu be*, 5 per cent d'esprit de ví.

Los papers s'han canbiat.

De un document oficial, de una Memoria presentada a la Càmera dels Diputats, trech aquets datos de apreciació tan poch satisfactoris per nosaltres.

Com que's tracta de una qüestió de vida o mort pera nostra existencia de vinyater, es convenient que cada un de nosaltres, desde'l més petit al més gran, ne pugui apreciar l'importancia. Lo millor que puch fer pera illuminar nostra comú religió es publicar les xifres que publica l'Administració de Contribucions indirectes sobre la producció d'alcohol en 1911.

La producció total d'alcohol pur ha sigut de 2 milions 415,000 hectòlitres. D'aquesta enorme producció, l'alcohol de ví, de brisa, de mares y de fruites, reunit ab un mateix grupu forma sols 233,094 hectòlitres contra 237,842 hectòlitres en 1910. La caiguda s'accentúa, donchs, cada any.

Per provehir a una producció d'alcohol tan formidable hauríam de entregar a les màquines destil·ladores, cada any, de 25 a 30 milions d'hectòlitres de ví.

¡Quina maravellosa sortida pels anys de mal preu si haguessem sabut conservar les nostres posicions en lo mercat d'alcohols!

Saint-André par Limoux (Aude) 10 Desembre 1912.

EUGÈNE GALLY

La propera Assamblea de Cervera

Hem sentit afirmar per individus del Consell Regional, que en la propera Assamblea de Cervera se tracta de fer aprovar com a conclusions, lo demanar al Govern que implanti la Declaració de cullita y les Guies de circulació, y que posi un impost, no sé quin, per hectolitre de vi.

La major part dels Delegats, diu que volian que la Assamblea fos a Barcelona; pero lo Reglament que tan be serveix als fins de alguns directors, obliga a que fos a Cervera.

A Cervera que no es un centre viticola com Tarragona o'l Panadés, a Cervera amb lo fret y'l mes de Febrer, a Cervera hont sols hi assistiran los que mes obligació tingan d'assistirhi, hi ha perill de que's posi el dogal de la investigació y les majors trabes al vi.

Jo pregaria al Consell que ho guardés per una Assamblea extraordinaria, que be s'ho mereix l'assump-te, a Barcelona, a Vilafranca, a Reus a o Tarragona.

M. R.

10 de Janer de 1913

Conclusions o Index

- 1.—Després de feta una llei que porta impost, la sola part que s'aplica ab rigor y's compleix bé es la part del impost (pls. 9 y 11).
- 2.—La Declaració de cullita no impedirfa'l frau (pls. 17, 29 y 56).
- 3.—Les penes que hem de passar si vé la Declaració de cullita y les Guies de circulació (pls. 17, 19 y 21).
- 4.—De com volem tornar a perdre la llivertat, o sfa'l camí del retrocés (pls. 23 y 25).
- 5.—La solució de les crisis vinícoles està en la lliure destil·lació (pl. 27).
- 6.—Proposan fer pesar tots los rahims (pls. 27 y 29).
- 7.—Se compren que a Fransa demanessin la Declaració de cullita, perque ja patían l'impost y les Guies de circulació feia set anys.
Impost de 1'50 fr. per cent litres y Guies de circulació desde 1900 (pl. 15).
Declaració de cullita fins a 1907 (pl. 27).
La Declaració de cullita no agravava la seua situació; però en Espanya, demanar la Declaració de cullita es demanar l'impost y les Guies.
- 8.—La Declaració de cullita y les Guies de circulació favoreix a comerciants y detallistes, que axís rebén lo vi mes pur y no impedeix als segons y pot ser ni als primers la falsificació (pl. 31).
- 9.—Degrully pronosticá en 1907, que la Declaració de cullita faria baxar lo preu del vi (pl. 31).
Los preus baxaren en 1908 y 1909 (pls. 41 y 43).
Influencia pera fer baxar lo preu (pl. 45).
- 10.—Ab la Declaració de cullita anem a fer crear nous empleats (pls. 35-56).
- 11.—Los pagesos firmant contractes y'l perill del paper sellat (pls. 37 y 39).

- 12.—Exagerem la influencia en el preu dels vins falsificats (pl. 39).
 - 13.—La Declaració de cullita es lley nefasta a la viticultura; axó es escrit després de dos anys de proba (pl. 43).
 - 14.—Los cellers, com establiments de venta (pl. 47).
 - 15.—Lo Concell Regional, copià de Fransa la idea de la Declaració de cullita y Guies de circulació y sens voler veure que'l cas no era igual, ha impedit tot lo que ha pogut la lliure manifestació dels vinyaters y que aquets coneguessen opinions contraries (pls. 53, 57, 58, 60, 62, 72 y 74).
 - 16.—Han publicat articles contra la Declaració de cullita y Guies de circulació:
Ignasi Girona, expresident de la «Federació Agrícola», expresident del «Institut Agrícola» y senador (pl. 58).
Raúl M. Mir, director de *El Cultivador Moderno*, redactor del *Resumen de Agricultura*, redactor agrícola del *Diario de Barcelona* (pl. 60).
Joan Rovira de la Sala, propietari viticultor del Pla del Panadés (pl. 61).
Ramon Vallés y Joseph Segarra, delegat y subdelegat de la «Unió de Vinyaters» en lo Pla del Panadés (pl. 62).
Joan Riba, de Cambrils.
Joseph M.^a Pujador, propietari y inginyer agrícola (pl. 67).
J. Guilera Villarreal (pl. 72).
Joaquim de Marimon, de Pla de Bages (pl. 72).
Agustí Martí, de Freginals (pl. 73).
Joseph M.^a Majuelo, de Llansá (pl. 74).
 - 17.—Lo resultat que va donant a Fransa la Declaració de cullita al cap de cinch anys (pl. 77).
 - 18.—Sense Declaració de cullita ni Guies de circulació tenim los preus alts del vi; ¿per què cambiar res ab perill de perdrehi?
-

